

Völklinger

STADTNACHRICHTEN



Offizielles Mitteilungsblatt der

STADT VÖLKLINGEN

4. Jahrgang · KW 21 - 22 / 2025 · Dienstag, 20.05.2025

- Fenne
- Fürstenhausen
- Geislautern
- Heidstock
- Lauterbach
- Ludweiler
- Luisenthal
- Röchlinghöhe
- Stadtmitte
- Wehrden

13.-14. Juni 2025

2 Bühnen mit Live-Musik & DJ,
Kinderprogramm und Fahrgeschäfte,
Essen, Trinken und vieles mehr!

VÖLKLINGER STADT FEST



 Fußgängerzone
rund um St. Eligius

Eine Veranstaltung von



STADT VÖLKLINGEN



Mit freundlicher Unterstützung von



KARLSBERG



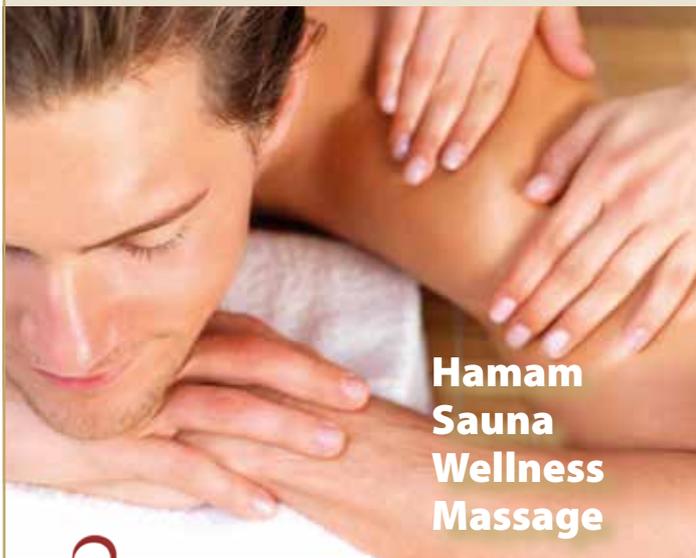
Allgemeine
Raugenossenschaft
Völklingen 1904 eG

Zum Vatertag ...

Papa

wertvolle Auszeiten vom Alltag verschenken

mit einem Gutschein von SPA2be Gehl:



Hamam
Sauna
Wellness
Massage



sauna • wellness • gesundheit

SPA2be Gehl UG
Ismertstr. 1
Püttlingen



06898 - 65020

www.spa2be-gehl.de

SAAR
SENIORENBETREUUNG



Ihr zuverlässiger Partner für die
Hauswirtschaft im Saarland



Stundenweise Hauswirtschaft



Gesellschaft



Beratungseinsatz nach § 37 Abs. 3
zum Erhalt des Pflegegeldes



Kostenübernahme durch alle Pflegekassen



Zugelassen bei allen Kostenträgern



Beratungshotline: 06821 - 86 500 01
www.sbg-saar.de

qards

Willst du unser
Telefonjoker sein?

A: Ja
B: Siehe A
C: Siehe B

Telefonischer Kundenberater
(m/w/d) Inbound

Deine To-dos:

- Anrufe von Kreditkarteninhaber:innen entgegennehmen
- Beratung und Unterstützung bei allen Fragen und Anliegen

Benefits:

- Standort Saarbrücken oder Homburg wählbar
- Bis zu 50 % mobiles Arbeiten
- 50 € Guthabekarte/Monat
- 30+ Tage Urlaub/Jahr
- Attraktive Zuschläge



Neugierig geworden?
Dann bewirb dich jetzt
über qards.de/karriere

Völklinger STADTNACHRICHTEN



Thema der Woche – Der Oberbürgermeister informiert

Liebe Völklingerinnen und Völklinger,

wie das Wetter erfreulicherweise erahnen lässt, nähern wir uns mit großen Schritten dem Sommer. Und da es sich bei gutem Wetter besser feiern lässt, veranstaltet die Stadt Völklingen in diesem Jahr wieder ein Fest – und zwar in der Innenstadt. Aus dem einfachen Grund, da das Saarfest wegen einiger Baustellen rund um das eigentliche Festgelände an der Saar in Wehrden entfallen muss. Dennoch kam für mich nicht in Frage, das Fest gänzlich abzusagen, sondern den Völklingerinnen und Völklingern und allen anderen Besuchern eine echte Alternative anzubieten. Heraus kam das Völklinger Stadtfest, das am 13. und 14. Juni rund um die Kirche St. Eligius stattfinden wird.

Zwei Tage lang verwandelt sich die Innenstadt in ein Festgelände mit Live-Musik auf zwei Bühnen, DJs, Kinderprogramm und jeder Menge guter Laune. Für Familien und Kinder bietet die Forbacher Passage ein buntes Angebot mit Fahr- und Spielgeschäften sowie professioneller Kinderanimation. Für das leibliche Wohl ist dank zahlreicher Essens- und Getränkestände bestens gesorgt. Organisiert wird die Veranstaltung federführend von der Stadt Völklingen zusammen mit der Gesellschaft für Wirtschaftsförderung, Innovation und Stadtmarketing (GWIS) Völklingen mbH, in Kooperation mit der VHS Völklingen und dem Citymanagement sowie der Unterstützung zahlreicher Partner und Sponsoren. Ich danke besonders dem städtischen Veranstaltungsmanagement, das es geschafft hat, so ein attraktives Event in sehr kurzer Zeit auf die Beine zu stellen.

Feiern ist das eine, etwas für seine Gesundheit tun aber noch wichtiger. Die Stadt Völklingen nimmt wie jedes Jahr an der Aktion STADTRADELN des Klima-Bündnisses teil. Ziel des 21-tägigen Wettbewerbs ist es, im Zeitraum



Foto: Thomas Wieck

vom 01. Juni bis 21. Juni 2025 möglichst viele Wege mit dem Fahrrad zurückzulegen, um etwas für seine Gesundheit und natürlich auch das Klima zu tun. Nach der Registrierung werden die geradelten Kilometer digital eingetragen und fließen so in die Wertung des Wettbewerbs ein. Am 15. Juni werde ich eine geführte Radtour, gemeinsam mit der ADFC-Ortsgruppe Völklingen, durchführen. Ich lade Sie herzlich dazu ein, teilzunehmen.

Mit herzlichen Grüßen

Stephan Tautz

ÖFFENTLICHE BEKANNTMACHUNG

Gemäß § 1 der Satzung über die öffentlichen Bekanntmachungen der Mittelstadt Völklingen erfolgen Veröffentlichungen im städtischen Internetauftritt (<https://www.voelklingen.de/service/amtliche-bekanntmachungen/>). Soweit gesetzlich eine Bekanntmachung nach Absatz 1 nicht ausreichend ist, erfolgt die Veröffentlichung zusätzlich in den Völklinger Stadtnachrichten. Hier finden Sie öffentliche Bekanntmachungen, die bis zum Redaktionsschluss vorliegen.

Bekanntmachung

BEBAUUNGSPLAN X/24 „ERWEITERUNG NORMA LUDWEILER“, IM STADTTEIL LUDWEILER SATZUNGSBESCHLUSS

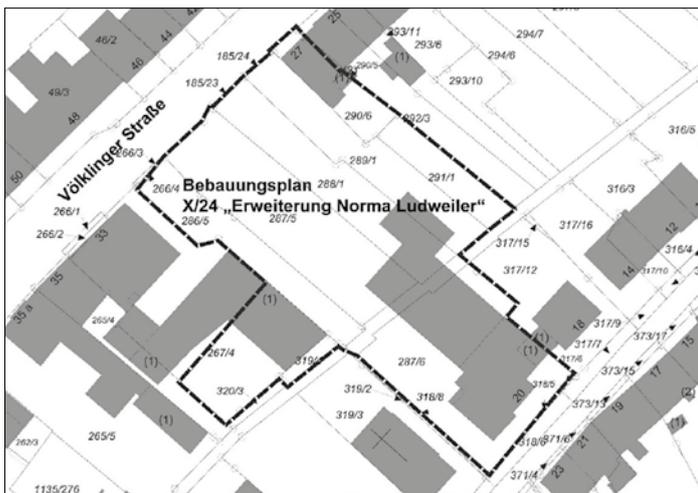
Der Rat der Stadt Völklingen hat in seiner Sitzung am 19.12.2024 gemäß § 10 Abs. 1 Baugesetzbuch (BauGB) in der Fassung der Bekanntmachung vom 3. November 2017 (BGBl. I S. 3634), unter Berücksichtigung der aktuell gültigen Änderungen, den Bebauungsplan X/24 „Erweiterung Norma Ludweiler“ gebilligt und als Satzung beschlossen.

Dieser Beschluss wird hiermit gemäß § 10 Abs. 3 BauGB i.V.m. § 1 der Satzung über die Form der öffentlichen Bekanntmachung der Mittelstadt Völklingen in der Neufassung vom 19.05.2020, rechtskräftig seit dem 01.06.2020, öffentlich bekannt gemacht. **Mit dieser Bekanntmachung tritt der Bebauungsplan X/24 „Erweiterung Norma Ludweiler“ in Kraft.**

Ziel des Bebauungsplanes ist, die planungsrechtlichen Grundlagen für die Erweiterung des bestehenden Norma-Lebensmittelmarktes und die Neuordnung der Außenanlage zu schaffen, um die Versorgung im Stadtteil Ludweiler langfristig zu sichern.

Der Geltungsbereich des Bebauungsplanes umfasst die Parzellen 286/5, 287/5, 287/6, 288/1, 289/1, 290/6, 291/1 sowie Teile der Parzelle 267/4 in Flur 15 der Gemarkung Ludweiler.

Die genaue Abgrenzung des Geltungsbereiches ist der Planzeichnung zum Bebauungsplan und der nachfolgenden Abbildung (Laageplan ohne Mst.) zu entnehmen.



Landesamt für Vermessung, Geoinformation und Landentwicklung, Kontrollnummer: SB 009/05

Der Bebauungsplan mit Begründung nebst Anlagen wird ab dem Tage der Bekanntmachung im **Neuen Rathaus, Fachbereich 5 Technische Dienste, Fachdienst 52 Stadtplanung und -entwicklung, 6. Obergeschoss, Zimmer 6.12a, während der Dienststunden zu jedermanns Einsicht bereitgehalten.**

Des Weiteren kann der Bebauungsplan unter www.voelklingen.de/bauen-umwelt/bauleitplanung jederzeit aufgerufen und heruntergeladen werden.

Auf die Vorschriften des § 44 Abs. 3 Satz 1 und 2 sowie Abs. 4 des BauGB über die fristgemäße Geltendmachung etwaiger Entschädigungsansprüche für die Eingriffe in eine bisher zulässige Nutzung

durch diesen Bebauungsplan und über das Erlöschen von Entschädigungsansprüchen wird hingewiesen.

Gemäß § 215 Abs. 2 BauGB wird auf die Voraussetzungen für die Geltendmachung der Verletzung von Vorschriften sowie auf die Rechtsfolgen hingewiesen.

Unbeachtlich werden demnach

1. eine nach § 214 Abs. 1 Satz 1 Nr. 1 bis 3 BauGB beachtliche Verletzung der dort bezeichneten Verfahrens- und Formvorschriften,
2. eine unter Berücksichtigung des § 214 Abs. 2 BauGB beachtliche Verletzung der Vorschriften über das Verhältnis des Bebauungsplans und des Flächennutzungsplans und
3. nach § 214 Abs. 3 Satz 2 BauGB beachtliche Mängel des Abwägungsvorgangs,

wenn sie nicht innerhalb eines Jahres seit Bekanntmachung der Satzung schriftlich gegenüber der Gemeinde unter Darlegung des die Verletzung begründenden Sachverhalts geltend gemacht worden sind.

Völklingen, 12.05.2025

(Stephan Tautz)

Der Oberbürgermeister

DIE VERWALTUNG INFORMIERT

Das Öko-Mobil kommt in die Stadtteile

Das Öko-Mobil steht für die Entsorgung von Problemabfällen in Völklingen am 21. Mai 2025

Geislautern	Am Hammergraben 1	13.00 – 13.45 Uhr
Lauterbach	Glashüttenplatz	14.00 – 14.45 Uhr
Ludweiler	Friedrich-Ebert-Platz	15.00 – 15.45 Uhr
Wehrden	Schaffhauser Str. (Sparkasse)	16.00 – 16.45 Uhr
Fürstenhausen	Platz an der Marienkirche	17.00 – 17.45 Uhr

Am 22. Mai 2025 steht das Öko-Mobil

Röchlinghöhe	Bouser Weg	12.00 – 12.45 Uhr
Stadtmitte	Globus-Parkplatz Getränkecenter (Gummibahnhof)	13.00 – 13.45 Uhr
Heidstock	Pestalozziplatz	14.00 – 14.45 Uhr
Luisenthal	Neue Straße (Marktplatz)	15.00 – 15.45 Uhr
Fenne	Am Sportplatz	16.00 – 16.45 Uhr

Sollte man einen dieser Termine verpassen, ist das nicht weiter schlimm, denn das Ökomobil steht grundsätzlich am ersten Samstag im Monat auf dem Wertstoffhof in Völklingen – Fürstenhausen, Gewerbepark Ost, Hans-Großwendt-Ring 6, von 08.00 – 14.00 Uhr bereit.

Vollsperrung der Anschlussstelle Geislautern auf die A 620 in Fahrtrichtung Saarbrücken

Wie die Autobahn GmbH mitteilt, wird die Zufahrt zur A620 an der Anschlussstelle Geislautern zwischen dem **12. Mai bis voraussichtlich zum 30. August gesperrt**. Grund sind die fortlaufenden Sanierungsarbeiten an der Rosseltalbrücke. Die Umleitung führt über die Hallerstraße nach Fürstenhausen zur Freiherr-vom-Stein-Straße (L271) und über die Anschlussstelle Völklingen erneut zur Auffahrt auf die A620.

Die Stadt Völklingen ehrt Sportlerinnen, Sportler und Mannschaften mit herausragenden Erfolgen in der Kulturhalle

Am Dienstag, den 29. April, wurden in der Kulturhalle Wehrden herausragende Sportlerinnen, Sportler und Mannschaften aus Völklingen für ihre Erfolge in den Jahren 2023 und 2024 feierlich geehrt. Gemeinsam würdigten der Minister für Inneres, Bauen und Sport,

Reinhold Jost und Oberbürgermeister Stephan Tautz über 70 Völklinger Athletinnen und Athleten, die durch ihre Leistungen bei Landes-, Deutschen und Weltmeisterschaften beeindruckende Erfolge erzielten.



Fotos: Fotoclub Völklingen

Für die musikalische Umrahmung der Veranstaltung sorgte „Luke on Stage“, der mit seinen Beiträgen das Programm bereicherte und für eine feierliche Atmosphäre sorgte.

In ihren Ansprachen betonten Innenminister Reinhold Jost und Oberbürgermeister Stephan Tautz den Stolz auf die Völklinger Mannschaften sowie auf die Völklinger Athletinnen und Athleten. Ihr Engagement und ihre Leistungen seien nicht nur ein Aushängeschild für die Stadt, sondern auch ein Beweis für den hohen Stellenwert des Sports in Völklingen.

Ein besonderer Dank gilt auch den Unterstützerinnen und Unterstützern dieser Veranstaltung: Die Sponsoren Modepark Röther und Globus Völklingen leisteten durch ihr Engagement einen wertvollen Beitrag zum Gelingen der Ehrung. Sie zeigen damit nicht nur ihre enge Verbundenheit mit dem Sport, sondern auch ihre Verantwortung gegenüber der Stadtgesellschaft. Ihre Mitwirkung machte es möglich, sportliche Leistungen sichtbar zu machen und zu würdigen – und sie fördern damit gleichzeitig die Entwicklung unserer Sportvereine sowie den Gemeinschaftssinn, der den Sport in Völklingen so besonders macht. „Ihnen gebührt unser herzlicher Dank!“, resümiert Oberbürgermeister Stephan Tautz.

Die Sportlerehrung ist zugleich Teil der kommunalen Gesundheitsinitiative „Völklingen lebt gesund“, die unter anderem darauf abzielt, Bewegung aktiv zu fördern. Sport ist dabei ein zentraler Baustein für Gesundheit und Zusammenhalt – Werte, die in Völklingen täglich gelebt werden.

Geehrt wurden die Athletinnen und Athleten auf der Grundlage der Richtlinien, die über einen vorangegangenen Aufruf zur Nominierung mittels bereitgestellter Formulare für Einzelsportler/Innen und/oder Mannschaften oder per E-Mail an sport@voelklingen.de nominiert werden konnten. Auch jenen Völklinger Athletinnen und Athleten, denen eine persönliche Teilnahme nicht möglich war, wird eine Ehrung zuteil.

Ein großer Dank gilt auch dem Fotoclub Völklingen e.V., der diesen Abend fotografisch begleitet hat. Die Fotos sind ab sofort auf der Internetseite der Stadt Völklingen in der Fotogalerie der Sportlerehrung im Bereich „Ehrungen & Auszeichnungen im Sport“ unter folgendem Link einsehbar:

<https://www.voelklingen.de/kultur-sport-freizeit/ehrun-gen-und-auszeichnungen-sport>

Die in der Kulturhalle geehrten Sportlerinnen, Sportler und Vereine mit besonderen Leistungen aus den Jahren 2023/2024:

In der Kategorie Einzelsportlerin und Einzelsportler in den Sportarten:

Badminton:

- Elvira Richter wurde geehrt für den 2. Platz in der Altersklasse O75 im Einzel und Doppel bei der 1. Senioren Weltmeisterschaft im Jahr 2023 und den 2. Platz im Einzel und im Doppel, 3. Platz im Mixed bei der 37. Deutschen Seniorenmeisterschaft, 1. Platz im Dameneinzel bei der Südwestdeutschen Meisterschaft im Damendoppel sowie im gemischten Damendoppel der Altersklasse O80 im Jahr 2024
- Vera Pies wird geehrt für den 3. Platz im Dameneinzel und im Damendoppel in der Altersklasse O55 bei den Südwestdeutschen Meisterschaften im Jahr 2024

Bahnrad:

- Lisa Klein wurde geehrt für den 3. Platz im Zeitfahren - Staffel - Mannschaft bei der Europameisterschaft, 3. Platz Straße gemischte Staffel, 7. Platz Bahn Mannschaftsverfolgung und 6. Platz Bahn Einzelverfolgung bei der Weltmeisterschaft, 3. Platz Bahn Mannschaftsverfolgung bei der Europameisterschaft im Jahr 2023 und den 2. Platz Bahn Mannschaftsverfolgung bei der Weltmeisterschaft, 2. Platz Zeitfahren - Staffel - Mannschaft bei der Europameisterschaft, 6. Platz Bahn Mannschaftsverfolgung bei den Olympischen Spielen, 3. Platz Bahn Mannschaftsverfolgung bei der Europameisterschaft im Jahr 2024

Kickboxen:

- Vivienne Rust wird geehrt für 1. Platz LK/ 2. Platz KL Kickboxen bei der Europameisterschaft Unified European Championship, 2. Platz LK Kickboxen / 2. Platz KL Kickboxen bei den German Open, 1. Platz LK Kickboxen / 1. Platz KL Kickboxen beim Saar Cup im Jahr 2023, 1. Platz bei den German Open, bei der World Martial Arts Championship im Jahr 2024

Judo:

- Moritz Schmehr wird geehrt für den 1. Platz bei der Saarländischen Judo-Einzelmeisterschaft im Jahr 2024

Drachenboot:

- Sandra Lochmüller wurde geehrt für den 1. Platz bei der Deutschen Meisterschaft im Jahr 2024
- Beate Ludes wurde geehrt für den 2. Platz im 500m und 2000m 10er Women, 2. Platz im 2000m 10er und 20er Mix, 3. Platz im 500m 20er Mix und 200m 10er Women, 2. Platz im 500m und 2000m Open Ü60, 3. Platz im 200m Open Ü60 bei den Weltmeisterschaften und den 2. Platz 200m, 500m und 2000m Ü50 Damen bei der Deutschen Meisterschaft im Jahr 2024
- Wendelin Rößler wurde geehrt für den 2. Platz der OC 6 Open Herren im 1500 m, 3. Platz der OC 6 -Mixed- 1500 m, 3. Platz der OC 6 Open Herren im 500 m, 3. Platz der OC 6 -Mixed- 500 m im Outrigger bei der Deutschen Meisterschaft, 2. Platz der Senior C Mix im 200 m; 1. Platz der Senior C Mix – 500 m, 1. Platz Senior C Mix – 2000 m im Small Boot bei der WM Club Weltmeisterschaft, 1. Platz im Senior C Mix – 200 m und 500 m, 2. Platz im Senior C Open Herren – 200 m, 500 m und 2000 m im Small Boot; 1. Platz im Senior C Mix – 2000 m bei der Deutschen Meisterschaft im Jahr 2024

Leichtathletik:

- Andreas Schneider wurde geehrt für 1. Platz im 5000-m-Lauf, 3. Platz im Marathonlauf der M40 bei der Saarländischen Seniorenmeisterschaft im Jahr 2024
- Anna Rink wurde geehrt für 1. Platz im 5-km-Straßenlauf der W13 bei der Saarländischen Meisterschaft im Jahr 2023
- Ann-Kathrin Bach wurde geehrt für 3. Platz im 5-km-Straßenlauf der W35 - bei der Saarländischen Senioren-Meisterschaft im Jahr 2024
- Christoph Bach wurde geehrt für 1. Platz im 5000-m-Lauf, 2. Platz im 5-km-Straßenlauf, 3. Platz im 10.000-m-Lauf und im Crosslauf

der M40 bei der Saarländischen Senioren-Meisterschaft im Jahr 2023, 1. Platz im 800m-Lauf, im 5-km-Straßenlauf und im 10.000 m-Lauf; 2. Platz im 10-km-Straßenlauf der M40 bei der Saarländischen Senioren-Meisterschaft im Jahr 2024

- Johannes Bach wurde geehrt für 1. Platz im 800 m-, 2.000 m-Lauf, 5-km-Straßenlauf und im Crosslauf der M12 bei der Saarländischen Meisterschaft im Jahr 2023 und der M13 im Jahr 2024; 2. Platz im 60-m-Hürdenlauf und im Block (Lauf) der M13 im Jahr 2024
- Philipp Bach wurde geehrt für 1. Platz im 2000m Lauf, 2. Platz im 60-m-Hürdenlauf der M12 bei der Saarländischen Meisterschaft im Jahr 2024
- Hans-Joachim Dräger wurde geehrt für 1. Platz im Kugelstoßen der M80 bei der Saarländischen Senioren-Meisterschaft im Jahr 2023 und 2024
- Nelson Franz wurde geehrt für 3. Platz im 2000-m-Lauf und im 5-km-Straßenlauf der M13 im Jahr 2023; 2. Platz im 5-km-Straßenlauf und im Speerwerfen der M14 im Jahr 2024 bei der Saarländischen Meisterschaft
- Patrick Franz wurde geehrt für 2. Platz im 5000-m-Lauf, 3. Platz im Halbmarathon der M40 bei der Saarländischen Senioren-Meisterschaft, im Jahr 2023; 2. Platz im 800-m-Lauf, im 5000-m-Lauf und im Marathon der M45 bei der Saarländischen Senioren-Meisterschaft im Jahr 2024
- Dorothee Mathieu wurde geehrt für den 2. Platz in der Altersklasse W60 bei den Saarländischen 5-km-Meisterschaften im Jahr 2023, 1. Platz im 5 km-, 10 km- Straßenlauf sowie im Halbmarathon in der Altersklasse W65 bei der Saarlandmeisterschaft im Jahr 2024
- Janina Sophie Theobald wurde geehrt für den 1. Platz im 10.000m Bahn bei der Langstreckenmeisterschaft im Jahr 2024

Poolbillard:

- Jennifer Fuest wurde geehrt für den 3. Platz im 10-Ball bei der Landeseinzelmeisterschaft im Jahr 2024
- Lukas Speicher wurde geehrt für den 3. Platz im 9-Ball bei der Landeseinzelmeisterschaft im Jahr 2024

Reiten:

- Lotte Roth wurde geehrt für den 2. Platz im Dressur Nachwuchs bei der Saarlandmeisterschaft; 3. Platz Mannschaftsmeisterschaften große Tour;
- 1. Platz Vierkampf Cup Klasse A; 3. Platz Nürnberger Burgpokal der saarländischen Junioren; 1. Platz Saarlandmeisterschaften im Vierkampf der Klasse A im Jahr 2024

Rettungsschwimmen:

- Josephine Heider wurde geehrt für den 1. Platz der AK 12 w bei der Landesmeisterschaft im Jahr 2024
- Raphael Heider wurde geehrt für den 1. Platz der AK 10 m bei der Landesmeisterschaft im Jahr 2024

Tischfußball:

- Helmut Dörr wurde geehrt für den 3. Platz im Leonhart Senioren Doppel bei der Landesmeisterschaft; Platz 17 im Senioren Einzel Ü63 bei der Weltmeisterschaft im Jahr 2023; 2. Platz im Leonhart Senioren Doppel bei der Landesmeisterschaft im Jahr 2024

Tischtennis:

- Artur Thiel wurde geehrt für den 1. Platz der Senioren AK 80 bei der Saarlandmeisterschaft; 3. Platz im Doppel AK 80 bei der Südwestdeutsche Meisterschaften im Jahr 2024

In der Kategorie Mannschaft in den Sportarten:

Tennis/Beachtennis:

- Die Mannschaft des TC 77 Völklingen-Heidstock mit Emily Becker und Lara Kreuzer wurde geehrt für den 2. Platz bei der Deutschen Meisterschaft im Beachtennis

Leichtathletik:

- Die Mannschaft des LC Völklingen der AK W50 mit Cordula Bai, Dorothee Mathieu und Mechthild Bastian-Bayer wurde geehrt für den 3. Platz im Halbmarathon bei der Saarlandmeisterschaft im Jahr 2024
- Die Mannschaft des TV Ludweiler der Altersklasse M13 mit Johannes Bach, Nelson Franz und Moritz Gillet wurde geehrt für 1. Platz im 5-km-Straßenlauf bei den Saarländischen Meisterschaften im Jahr 2023

Poolbillard:

Die Mannschaft des PBC Völklingen:

- PBC Völklingen 1 mit Herrn Martin Lukas, Herrn Lukas Speicher, Herrn Murat Gongordu und Herrn Patrick Noh wurde geehrt für den 1. Platz im Teampokal Saarland bei der Landesmeisterschaft im Jahr 2023/2024
- PBC Völklingen 2 mit Herrn Andreas Hewig, Herrn Alexander Fuest, Herrn Dominik Syma, Herrn Manuel Noh und Herrn Thomas Busch wurde geehrt für den 3. Platz im Teampokal Saarland bei der Landesmeisterschaft im Jahr 2023/2024

Rettungsschwimmen:

Die Mannschaften der DLRG OG Völklingen e.V.:

- AK12 w mit Clara Schafheutle, Emilia Hoffmann, Josephine Heider und Yuma Zoe Zibret wurde geehrt für den 1. Platz bei der Landesmeisterschaft im Jahr 2024
- AK12 w mit Charlotta Jonas, Clara Schafheutle, Josephine Heider, Emilia Hoffmann und Yuma Zoe Zibret wurde geehrt für den 2. Platz bei der Deutschen Meisterschaft im Jahr 2024
- AK 12 m mit Lasse Biehler, Mattis Biehler, Raphael Heider, Raul Toimel-Spiker und Charlotta Jonas wurde geehrt für den 3. Platz bei der Landesmeisterschaft im Jahr 2024
- AK15/16 w mit Hannah Didas, Katharina Seilner, Lina Pfeifer, Nele Bär und Rebecca Adam wurde geehrt für den 1. Platz bei der Landesmeisterschaft und bei der Deutschen Meisterschaft im Jahr 2024
- AK 17/18 m mit Alexander Wittmer, Benjamin Sausen, Jason Grün, Joshua Paulus und Lukas Bashtanov wurde geehrt für den 1. Platz bei der Landesmeisterschaft im Jahr 2024
- AK17/18 w mit Alexander Wittmer, Benjamin Sausen, Jason Grün,



Besuchen Sie uns
auf der Völklinger
Seniorenmesse.
Sonntag, 25. Mai

Integrationsbeirat und
Integrationsbeauftragte
der Stadt Völklingen

Tel.: 06898 13 - 2484
Integrationsbeirat@
voelklingen.de

Offenheit Füreinander
Leben Miteinander
Dialog Untereinander

STADT VÖLKLINGEN

Joshua Paulus, Leo Ilias Baumann, Lukas Bashtanov wurde geehrt für den 7. Platz bei der Deutschen Meisterschaft im Jahr 2024

- AK offen w mit Berit Andres, Christina Lang, Hannah Kube, Nika Abashev wurde geehrt für den 1. Platz bei der Landesmeisterschaft im Jahr 2024
- AK offen m mit Julia Heider, Kläre Kirschweg, Martina Biehler, Tatjana Schirra und Tobias Frey wurde geehrt für den 1. Platz bei der Landesmeisterschaft im Jahr 2024

Tischfußball:

- Die Mannschaft der Senioren des TFC Ludweiler mit Herrn Antonio Coppola, Herrn Frank Georg, Herrn Frank Rammo, Herrn Helmut Dörr, Herrn Herbert Haas, Herrn Michael Haag, Herrn Patrick Glocker und Herrn Thomas Pütz wurde geehrt für den 2. Platz bei der Seniorenbundesliga und den 4. Platz bei der European Champions League im Jahr 2023

Oberbürgermeister besucht neues Transportunternehmen im Gewerbepark Völklingen-Ost

Das Transportunternehmen Kloster Transport GmbH hat seinen neuen Betriebssitz im Gewerbepark Völklingen-Ost bezogen. Das Gelände umfasst Büro-, Sozial- und Schulungsräume, eine Werkstatt für LKW-Instandhaltung, Magazin und Lager. Mit 30 Mitarbeitenden und 15 LKW, die rund um die Uhr im Nah- und Nachtverkehr für große Logistikpartner im Einsatz sind, ist das Unternehmen bestens aufgestellt.

Die Entscheidung für den Standort fiel aufgrund der sehr guten Anbindung an das Straßennetz, günstiger wirtschaftlicher Rahmenbedingungen und der unterstützenden Begleitung durch die städtische Wirtschaftsförderung.

Oberbürgermeister Tautz lobte bei einem Besuch den unternehmerischen Mut des Unternehmerpaars Julia und Artur Kloster. "Solche mutigen Schritte stärken unsere Wirtschaft und bringen damit auch unsere Stadt voran. Ich freue mich auf die zukünftigen Entwicklungen und die positiven Impulse, die von den Investitionen ausgehen werden."



Das Ehepaar Kloster mit Oberbürgermeister Stephan Tautz und Wirtschaftsförderer Christof Theis. Foto: Stadt Völklingen

Neuer Leseclub in Völklingen eröffnet

Förderung von Lesefreude, Gemeinschaft und Kreativität

Die Stadt Völklingen freut sich, die offizielle Eröffnung des neuen Leseclubs an der Grundschule Geislautern bekannt zu geben. Unter der Leitung von Schulleiterin Daniela Busse-Braun wurde ein Ort geschaffen, an dem Kinder in entspannter Atmosphäre gemeinsam lesen, spielen und sich austauschen können. Die Einweihungsfeier wurde musikalisch vom Kinderchor der Grundschule begleitet, der mehrere Stücke vortrug.

Der Leseclub wird durch pädagogische Fachkräfte betreut und in enger Kooperation mit der FGTS Geislautern betrieben. So können Kinder auch nachmittags die Räumlichkeiten und den neuen Leseturm nutzen, um sich mit Büchern zu beschäftigen oder sich gegenseitig vorzulesen. Im Leseclub soll es nicht nur um das gedruckte Wort gehen, sondern ebenso um den persönlichen Austausch

und das Gemeinschaftserlebnis der Kinder.

Jill Hermann, Area Managerin von Amazon Logistics Völklingen, nahm ebenso stellvertretend für das Unternehmen an der Eröffnungsfeier teil. Amazon unterstützt den Leseclub finanziell und stattete ihn großzügig aus. Von bequemen Sitzsäcken, Sitzkissen oder Gesellschaftsspielen, bis hin zum fahrbaren Bücherschrank. Zudem sollen zeitnah auch noch zwölf Buchpakete mit jeweils 17 Büchern für die Kinder bereitgestellt werden. (über 200 Bücher) In Zukunft werden in den Räumlichkeiten des Leseclubs spannende Lesestunden, Vorlesewettbewerbe und auch Autorenlesungen stattfinden. Den Auftakt machte hier als erstes der Autor Holger Montag.



Foto rechts: Daniela Busse-Braun (Schulleiterin) & Jill Hermann (Amazon Logistics)

Foto links: Daniela Busse-Braun (Schulleiterin) & Birgitta Scherermann (Stellvertretende Schulleiterin)

Mit dem Leseclub wird ein deutliches Zeichen für frühkindliche Leseförderung gesetzt und stärkt zugleich den sozialen Zusammenhalt der Kinder.



STADT VÖLKLINGEN

Die Stadt Völklingen sucht:

- frankophone Fachkraft (m/w/d)
- Pädagogische Fachkräfte (m/w/d)
- Koordinationsleitung Hort (m/w/d)
- Eine Gärtnerin/einen Gärtner (m/w/d)

Nähere Informationen finden Sie unter

www.voelklingen.de/karriere/

Der Oberbürgermeister
Stephan Tautz



VERANSTALTUNGEN

Frauenflohmarkt auf dem Völklinger Martin-Luther-Platz

Am Samstag, dem 24. Mai 2025 findet auf dem Martin-Luther-Platz in der Völklinger Poststraße zwischen 10 Uhr und 16 Uhr ein Frauenflohmarkt statt. Veranstaltet wird der Flohmarkt von der Kommunalen Frauenbeauftragten, Nicole Appel, unterstützt durch den Jugendmigrationsdienst im Quartier, die Diakonie Saar und Stadtteilmanagerin Michaela Kawohl.

Dabei wird alles angeboten, was die Frauenwelt begehrt: fetzige Kleidung, Vintage, Retro, Marken- und Designerstücke, Schuhe, Brillen, Handtaschen, Accessoires, Schmuck und Selbstgemachtes. Stände buchen und verkaufen dürfen dabei ausschließlich Frauen.



Foto: Stadtarchiv Völklingen/Jürgen Bennoit

Präsentiert werden 30 Aufnahmen Völklingens und seiner Stadtteile aus den 1950er Jahren. Es handelt sich dabei um eine kleine Auswahl aus den Fotobeständen des Stadtarchivs Völklingen. Jeder historischen Ansicht steht ein aktuelles Foto des gleichen Ortes gegenüber. Angefertigt wurden die neuen Aufnahmen von dem Völklinger Fotografen Jürgen Bennoit. Die alten und neuen Stadtansichten laden zum Vergleichen ein. Sie zeigen Veränderung aber auch Kontinuität.

Die Ausstellung ist anschließend vom 5. Juni bis zum 29. August 2025 im ersten Obergeschoss des Alten Rathauses zu sehen. Der Eintritt ist frei.

THW-Sommerfest 2025 am Wasserwerk Simschel

Tradition trifft Technik – Zwei Tage voller Musik, Genuss und Gemeinschaft

Völklingen-Püttlingen, Mai 2025 – Die THW-Helfervereinigung Völklingen-Püttlingen e.V. und der Ortsverband des Technischen Hilfswerks laden herzlich zum **Sommerfest 2025 am 18. und 19. Juni** auf das Gelände beim Wasserwerk Simschel ein.

Das beliebte Fest startet am Mittwoch, 18. Juni ab 18:30 Uhr mit einem Grußwort und dem traditionellen Fasanstich. Im Anschluss sorgt die Live-Band „five4fun“ ab 19:00 Uhr mit guter Musik für beste Stimmung.

Der Donnerstag, 19. Juni – Fronleichnam – steht ganz im Zeichen der Familie und der Geselligkeit. Ab 10:00 Uhr beginnt der Frühschoppen, gefolgt von einem deftigen Mittagstisch ab 12:00 Uhr mit THW-Schnitzel und Erbsensuppe.

Ein vielseitiges Rahmenprogramm bietet Unterhaltung für Groß und Klein:

- Eine Riesen-Spielwiese für Kinder
- Eine Fahrzeugausstellung des THW
- Eine Cocktailbar mit Sommerfeeling
- Eine Kuchentheke mit Kaffee (nur am Donnerstag)

Mit dem Sommerfest möchten wir nicht nur feiern, sondern auch das Ehrenamt stärken und einen Einblick in die wichtige Arbeit des THW geben. Alle Bürgerinnen und Bürger aus Völklingen, Püttlingen und Umgebung sind herzlich eingeladen, gemeinsam zwei unvergessliche Tage zu erleben.

Veranstaltungsort: Wasserwerk Simschel, Völklingen-Püttlingen

Eintritt frei! 18.–19. Juni 2025

Kontakt für Rückfragen: Christian Mertens, Mobil: 01721788848

Zurück im Herzen der Stadt: Völklingen feiert wieder Stadtfest in der Innenstadt

Die Innenstadt wird zur Bühne

Am 13. und 14. Juni 2025 lädt die Stadt Völklingen erstmals seit vielen Jahren wieder zum Stadtfest ins Zentrum ein. Zwei Tage lang verwandelt sich die City in ein buntes Festgelände mit Live-Musik, Kinderprogramm, kulinarischer Vielfalt – und jeder Menge guter Laune.

Auf drei Plätzen mit zwei Bühnen erwartet die Besucherinnen und Besucher ein abwechslungsreiches Programm an zwei Tagen voller

Lebensfreude und Unterhaltung für alle Generationen!

Den feierlichen Auftakt macht am Freitag der traditionelle Fasanstich auf der Hauptbühne am Adolph-Kolping-Platz. An beiden Tagen sorgen dort sowie auf der zweiten Bühne im Pfarrgarten wechselnde Live-Bands und Acts für musikalische Unterhaltung. Zu späterer Stunde verwandelt sich der Pfarrgarten durch das Auftreten von DJs in die zentrale Anlaufstelle für junge Erwachsene, während auf der Hauptbühne Partybands Stimmung verbreiten.

Schon bestätigt sind die saarländischen Stimmungsgaranten von Elliot, Kai Werth von Tonsport gemeinsam mit Bassist Andrew "The Bullet" Lauer, die Lokalmatadore MAGIC und als Highlight die Partykracher Dynamic Lounge mit siebenköpfiger Besetzung und Bläasersatz.

Für Familien und Kinder bietet der große Familienbereich in der Forbacher Passage ein buntes Angebot mit Fahr- und Spielgeschäften sowie professioneller Kinderanimation.

Auch kulinarisch ist einiges geboten: Ein breites gastronomisches Angebot mit Speisen und Getränken aus der Region und darüber hinaus lädt zum Genießen und Verweilen ein.

Organisiert wird die Veranstaltung federführend von der Stadt Völklingen zusammen mit der Gesellschaft für Wirtschaftsförderung, Innovation und Stadtmarketing (GWIS) Völklingen mbH, in Kooperation mit der VHS Völklingen und dem Citymanagement sowie der Unterstützung zahlreicher Partner und Sponsoren.

Wandern mit Bambach: "Bürgerpark und Derler Kipp"

Am Sonntag, den 1. Juni ab 11 Uhr findet wieder eine Wanderung mit dem renommierten Wanderführer Martin Bambach statt. Bei dieser Wanderung sind wir zuerst im Bürgerpark und später im erstaunlich grünen Norden Völklingens unterwegs. Wer das Waldgebiet nördlich der Industriestadt bei einer ausgedehnten Wanderung erleben möchte ist hier genau richtig.

Die ersten Schritte führen uns durch den Bürgerpark mit seinen alten Gräbern, Gedenksteinen und sehenswertem Baumbestand. Bald aber verlassen wir den urbanen Raum und wandern überwiegend auf breiten Waldwegen zu einer großen Abraumhalde. Eine Bank (4,2 km) lädt zu einer kleinen Trinkpause ein. Abwechselnd durch Wald und über Wiesen gehend entdecken wir später eine Schutzhütte (5,9 km) die einen wunderbaren Platz zur Mittagspause bietet. Danach wandern wir durch das Tal eines kleinen Waldbachs und erfreuen uns an dem vielfältigen Baumbestand. Wir wechseln in ein weiteres Bachtal, passieren eine kleine Schutzhütte und genießen wenig später (8,5 km) die Ausblicke in die wunderschöne Landschaft. Am Horizont entdecken wir das Saarpolygon. Abwechselnd durch Wald und an Wiesen entlang gehend lädt eine Schutzhütte (9,6 km) kurz zum Verweilen ein. Danach sind wir auf breiten Waldwegen, über Wiesen, ohne Weg und auf steinig Pfaden unterwegs. Ein etwas steilerer Anstieg bringt uns einige Höhenmeter auf unser "Wadenkonto". Wenig später betreten wir den urbanen Raum. Aber auch hier kennt der Wanderführer einige Wege, die nicht asphaltiert sind. Vorbei an ein paar Sittichen (13,4 km) bringen uns die letzten Schritte zurück zum Ausgangspunkt unserer abwechslungsreichen Wanderung im Norden Völklingens.

EWS-Wanderschlüssel*: 168 B -

Erforderliche Kondition*: gering / mäßig / gut / sehr gut / hervorragend

Reine Gehzeit: ca. 4:30 h Stunden

Strecke: 14,1 km

Höhenmeter: 191 hm jeweils im An- und Abstieg

Startpunkt: Parkplatz Verkehrsschule, Gärtnerstraße 2, 66333 Völklingen

Hinweise: keine Einkehrmöglichkeit unterwegs / an ausreichend Flüssigkeiten und bei Bedarf an Rucksackproviand denken / je nach Witterung können Teilstrecken matschig sein / gut eingelaufenes, möglichst wasserdichtes Schuhwerk empfohlen / schmale, verwurzelte Pfade wechseln sich mit breiten Waldwegen ab / evtl. eine kurze Querwaldein-Passage / Wanderung bei jedem Wetter (außer bei Unwetter oder Starkwind) möglich

Hinweis für Hundehalter: Hunde können die Wandergruppe gerne begleiten. Bitte beachten Sie aber, dass von März bis Juni viele Jungtiere im Wald und auf den Wiesen geboren werden. Ihr Hund sollte in dieser Zeit angeleint sein, um die Tiere nicht zu stören.

Teilnahmegebühr: 5,- € (bar am Tag der Veranstaltung, bitte "pas-send" beim Wanderführer bezahlen)

Anmeldung: Die erforderliche Anmeldung ist verbindlich und ausschließlich per E-Mail an tourismus-info@voelklingen.de möglich. Rückfragen bitte nur telefonisch an die Tourist-Info (06898 / 13-2800).

Die Teilnahmegebühr beträgt 5,- € je Person (Schüler und Studierende mit gültigem Ausweis sind frei) und ist beim Wanderführer am Tag der Veranstaltung bar zu entrichten.

Bitte melden Sie sich mit Ihrem vollständigen Namen, Adresse und Telefonnummer an.

Die Veranstaltung ist auf 25 Teilnehmer begrenzt.

Ihre Anmeldung können Sie aus wichtigen Gründen bis zwei Werk-tage vor dem Veranstaltungstermin kostenfrei stornieren. Sollten Sie nicht an der Wanderung teilnehmen oder ihre Abmeldung nicht rechtzeitig übermittelt haben, sind wir berechtigt, die Zahlung der Teilnahmegebühr zu verlangen.



**Kinderferienprogramm 2025
ab sofort online verfügbar**

Um die jungen Bürgerinnen und Bürgern der Stadt bei ihrer Freizeitgestaltung zu unterstützen, legt die Stadt Völklingen gemeinsam mit ortsansässigen Vereinen, Verbänden und Institutionen jedes Jahr in den Sommerferien ein umfangreiches Kinderferienprogramm auf. Das gesamte Angebot für die Sommerferien 2025 ist ab sofort und ausschließlich online verfügbar unter:
www.voelklingen.de/kinderferienprogramm

VERANSTALTUNGEN DER  **vhs**
Volkshochschule Völklingen

Kursbeschreibungen und weitere Angebote finden Sie in den Programmheften oder online unter: <https://vhs.voelklingen.de/>

vhs Volkshochschule Völklingen

VHS-Kurse – noch freie Plätze verfügbar:

Kursnr.	Kurstitel	Beginn	Zeit
Hauptprogramm			
811010	Darm gut- alles gut?! (Vortrag)	20.05.	17:30 Uhr
800022	Wildkräuterwanderung: Heimische Wildpflanzen - ein Aromafeuerwerk	22.05.	16:30 Uhr

902055	Wochenendkurs: Nähen mit der Overlock	24.05.	10:00 Uhr
331013	Exkursion: Faszination Grube und Bergarbeitersiedlung Von der Heydt	25.05.	14:00 Uhr
811010	Darm gut- alles gut?! (Kochkurs)	27.05.	17:30 Uhr
300012	Vernissage: Fotoausstellung "Völklingen vor 70 Jahren und heute"	04.06.	18:00 Uhr
302010	Vortrag: Wie hängen Klima- und Naturkrise zusammen?	10.06.	18:30 Uhr
201010	Workshop Ukulele: Lied-Begleitung für Anfänger*innen und Fortgeschrittene	14.06.	10:00 Uhr

Junge VHS

351010A	Workshop Holzschnitzen (ZUSATZTERMIN)	24.05.	14:00 Uhr
350010	das THW - hinter die Kulissen geschaut	06.06.	16:30 Uhr
350016	Musik in der Natur - Kinder bilden ein Naturorchester (FERIENTERMIN, KÜRZERE DAUER)	07.07.	10:00 Uhr

 Kursbeschreibungen, weitere Angebote und Anmeldung: <https://vhs.voelklingen.de/>
Für die Teilnahme an den VHS-Veranstaltungen ist eine vorherige Anmeldung erforderlich

**



In den Osterferien bot die Volkshochschule Völklingen Kindern und Jugendlichen die Gelegenheit, Selbstverteidigungstechniken zu erlernen. Der Kurs wurde von „Völklingen lebt gesund“ durchgeführt und stieß auf große Resonanz: Etwa 40 Kinder zwischen 7 und 14 Jahren nahmen teil. Sie lernten unter fachkundiger Anleitung wichtige Grundlagen der Selbstverteidigung – von einfachen Abwehr-

techniken bis hin zu Übungen zur Körpersprache, Gefahrenwahrnehmung und Selbstbehauptung.

Guido Bender, langjähriger Trainer, gestaltete die Kurse praxisnah und abwechslungsreich. Besonders betonte er die Bedeutung von Selbstvertrauen, Deeskalation und dem richtigen Verhalten in gefährlichen Situationen. Spielerische Elemente sorgten dafür, dass der Kurs auch mit viel Spaß verbunden war.

Kommende Termine im Alten Rathaus



Nur noch bis 23. Mai: Ausstellung „The Way“ von Luc Paulus
Farbenfrohe, geometrisch exakte konkrete Kunst im Alten Rathaus.

Die Bilder können während der Öffnungszeiten betrachtet und erworben werden.

Eindruck der Vernissage
Foto: Stadt Völklingen

„Völklingen vor 70 Jahren und heute“ - Ausstellung neuer und alter Fotos ab 04. Juni zu sehen

Am 04.06. um 18 Uhr eröffnet eine Fotoausstellung, in der sich Michael Röhrig vom Stadtarchiv und Jürgen Bennoit vom Fotoclub Völklingen zusammengetan haben und Völklinger Straßenszenen aus den 1950er Jahren ihrem heutigen Erscheinungsbild gegenübergestellt haben.

Oberbürgermeister Taut wird die Ausstellung eröffnen. Der Eintritt ist wie üblich frei.



Titelbild d. Ausstellung

Foto: Stadt Völklingen, Jürgen Bennoit



Foto: Stadt Völklingen

SAXA macht Schule: Enthüllung am 21. Mai 11 Uhr

„Wortmalerei“ kann man die kooperative Kunstform nennen, die das Atelier SAXA aus Köln in Kooperation mit der vhs an Völklinger Schulen bringt. Aktuell wird das Gemeinschafts-Gemälde vieler Schülerinnen und Schüler der GTGS Heidstock-Luisenthal im Atelier bearbeitet, so dass es am 21. Mai um 11 Uhr in Anwesenheit von Oberbürgermeister Tautz und dem Leitungsteam der Grundschule feierlich im Schulgebäude enthüllt werden kann.



Infostand mit Gewinnspiel am Hitzeaktionstag 04.06.

Am 4. Juni 2025 bietet die VHS-Initiative „Völklingen lebt gesund“ anlässlich des bundesweiten Hitzeaktionstages von 7.30 bis 12.30 Uhr einen Informationsstand zum Thema „Gesundheit trotz Hitze“ auf dem Rathausplatz in Völklingen am Rande des Wochenmarkts an. Ein besonderes Highlight des

Standes ist ein interaktives Rätsel zum Thema Gesundheit. Alle, die das Rätsel erfolgreich lösen und das korrekte Lösungswort finden, haben die Möglichkeit, am Glücksrad zu drehen. Zu gewinnen gibt es attraktive Give-Aways wie Lippenpflegestifte mit Lichtschutzfaktor, wiederbefüllbare Wasserflaschen und viele weitere nützliche Überraschungen.

Place Étoile in Obernai
Foto: tourisme-alsace.info

Studienfahrt ins idyllische Obernai (Elsass) und zum Kloster Odilienberg am 14.06.

Die vhs lädt unter Leitung von Dr. Stefan Woltersdorff zu einer eintägigen Studienfahrt ins Elsass ein, zum sagenumwobenen Wallfahrtsort Odilienberg und nach Obernai auf den Spuren von 1000 Jahren Literaturgeschichte.

Anmelde-Nr. 310010

Abfahrt: 07:00 Uhr

Kosten: 65 €



Daniel Clemens Foto: Daniel Clemens

Ukulele-Workshop mit neuen Daten: 14.06. & 28.06.

Der Workshop „Ukulele: Lied-Begleitung für Anfänger*innen und Fortgeschrittene“ von Daniel Clemens hat neue, sommerliche Daten und freut sich auf Anmeldungen.

Sa 14.06. 10:00-14:30 Uhr (inkl. 30 min. Pause)

Sa 28.06. 10:00-14:30 Uhr (inkl. 30 min. Pause)

Anmelde-Nr. 201010

Jana Lützenkirchen
Foto: jl-ernaehrungsberatung.de

Darm gut – alles gut!? Vortrag und Kochkurs mit Jana Lützenkirchen am 20.05. und 27.05.

Ernährungsberaterin Jana Lützenkirchen lädt ein zu Vortrag und Kochkurs in die Schlossparkschule. Im Vortrag erfahren Sie, wie Sie durch gesunde Ernährung die besten Voraussetzungen für Fitness im Alter schaffen, wie sich die Bedürfnisse des Körpers verändern und wie Sie die neuen Erkenntnisse

in Ihren Alltag integrieren können.
Anmelde-Nr. 811010

Um vorherige Anmeldung zu allen Veranstaltungen wird gebeten!

KONTAKT:

VHS Völklingen, Altes Rathaus, Bismarckstraße 1,
66333 Völklingen, Tel.: 06898/13-2597,
E-Mail: vhs@voelklingen.de
vhs.voelklingen.de

Die VHS Völklingen in den sozialen Medien:

www.instagram.com/vhsvoelklingen
www.facebook.com/vk.vhs



Drei saarländische Netzbetreiber arbeiten Hand in Hand

Die Projektpartner ziehen nicht nur symbolisch an einem Strang (Beispielbild eines 20 kV Aluminium-Kabels).



v.l.n.r.: Stadtwerke Saarbrücken Netz AG: Oliver Serf (Meister Planung, Bau, Betrieb E-Anlagen), Philipp Rupp (Fachbereichsleiter Planung, Bau Netze), Marc Ames (Baubeauftragter Planung, Bau Netze) zusammen mit Thomas Blass (Stv. Teamleitung Planung & Sonderaufgaben bei der Stadtwerke Völklingen Netz GmbH), Michael Trautwein (Abteilungsleiter Netzbetrieb und Prokurist der Stadtwerke Völklingen Netz GmbH); Julian Wollscheid (Konzerngeschäftsführer der Stadtwerke Völklingen); Frank Ackermann (Vorstand der Stadtwerke Saarbrücken Netz AG); Frank Gawantka (Geschäftsführer der Creos Deutschland GmbH) und Thomas Gebhart (Vorstandsvorsitzender der Stadtwerke Saarbrücken Netz AG). Bildrechte: Stadtwerke Saarbrücken / Fotografien: Iris Maurer

Dass die Stadtwerke Völklingen Netz GmbH, die Stadtwerke Saarbrücken Netz AG und der regionale Verteilnetzbetreiber, die Creos Deutschland GmbH, Hand in Hand arbeiten, zeigt der erfolgreiche Abschluss eines wichtigen Infrastrukturprojektes in der Region Völklingen und Umgebung. Die drei Netzbetreiber verlegten vom Kraftwerk Fenne in Völklingen bis zum Umspannwerk Stangenmühle in Gersweiler 1,5 Kilometer lange Mittelspannungsleitungen in unterschiedlichen Spannungsebenen neu. Das Gesamtprojekt nahm insgesamt ein Jahr in Anspruch. Die Gesamtinvestition der Stadtwerke Völklingen Netz in das Projekt betrug 1,1 Millionen Euro.

„Das Projekt ist ein starkes Signal für die Region: Die erfolgreiche Kooperation der drei Netzbetreiber zeigt eindrucksvoll, wie die Netzinfrastruktur durch gemeinsames Handeln nachhaltig und zukunftssicher ausgebaut werden kann,“ sagte Julian Wollscheid, Konzerngeschäftsführer der Stadtwerke Völklingen, anlässlich des heutigen feierlichen Projektabschlusses. Für die regionalen Verteilnetzbetreiber war eines klar: „Nur durch partnerschaftliche Zusammenarbeit machen wir Netze fit für die Zukunft: stabil, effizient und bezahlbar im besten Sinne für unsere Netznutzer,“ so Michael Trautwein, Abteilungsleiter Netzbetrieb und Prokurist bei der Stadtwerke Völklingen Netz.

Die Baumaßnahme nutzte die Völklinger Netzgesellschaft, um zugleich Gas- und Wasserleitungen zu erneuern und auf den neuesten Stand der Technik zu bringen. In Zusammenarbeit zwischen den drei Kooperationspartnern wurden des Weiteren Spülbohrungen unter der Autobahn und der Saar zwecks Verlegung von Gas-, Wasser und Stromleitungen vorgenommen. Mit der Umsetzung werden die Unternehmen einer Auflage des Landesbetriebes für Straßenbau gerecht. Diese sieht vor, dass Leitungen nicht mehr im Brückenkörper der neu zu errichtenden Luisenthaler Brücke geführt werden dürfen. „Dank der Kooperation konnten wir nicht nur Synergien heben. Es ist uns gemeinsam gelungen, auch die Belastungen der Bürger während der einjährigen Baumaßnahme deutlich zu reduzieren, die am Knotenpunkt entlang der wichtigen Luisenthaler Brücke, die über die A 620 und die Saar führt, zu erwarten waren,“ erläutert Frank Ackermann, Vorstand der Stadtwerke Saarbrücken Netz.

Stromnetze dienen dazu, elektrische Energie zu transportieren und zu verteilen. Sie verbinden die verschiedenen Erzeugungseinheiten mit den Verbrauchern. „Die Erzeugungsstruktur ist mehr denn je im Wandel und die Anforderungen an die historisch gewachsenen Stromnetze sind immens. Entsprechend stehen alle Netzbetreiber vor großen Herausforderungen. Wie wichtig Kooperationen zwischen regionalen Netzbetreibern sind, zeigt dieses Beispiel eindrucksvoll,“ schließt Frank Gawantka, Geschäftsführer der Creos Deutschland.

**VORGEZOGENER
REDAKTIONSSCHLUSS
FÜR DIE KW 23/24 2025
ist Dienstag, 27.05.25 bis 12 Uhr
beim Verlag: vk@mtypemedia.de
ANZEIGENSCHLUSS
ist Montag, 26.05.25 bis 15 Uhr**



**Vereinsmitteilungen können Sie senden an:
vk@mtypemedia.de**

SCHULEN · KITAS · JUGENDINFOS

MLK erfolgreich bei der Mathematikolympiade

Bei der 64. Mathematikolympiade konnten gleich sieben Schülerinnen und Schüler des Marie-Luise-Kaschnitz-Gymnasiums in Völklingen herausragende Erfolge erzielen. „So viele wie seit Jahren nicht mehr. Ein starkes Zeichen für die Begeisterung und das Können im Fach Mathematik an unserer Schule“, freut sich Herr Matheis, der Fachkoordinator Mathematik.

Die feierliche Siegerehrung fand am 4. April am Geschwister-Scholl-Gymnasium in Lebach statt. Das MLK war mit drei dritten Preisen, zwei zweiten Preisen und einem ersten Preis – errungen von Finnley Metz – besonders erfolgreich vertreten.

Die Schulleitung gratuliert allen Preisträgerinnen und Preisträgern herzlich zu ihren großartigen Leistungen und bedankt sich bei allen, die an der Olympiade teilgenommen haben. Ein besonderer Dank gilt allen Kolleginnen und Kollegen, die bei der Korrektur der Hausaufgabenrunde mitgearbeitet haben.



Marie Speicher, Lisa Frank, Elsa Tischendorf, Tamara Fuchs, Finnley Metz, David Heib. Es fehlt: Paul Krause
Foto: Schule

Albert-Einstein-Gymnasium Völklingen

Ökumenischer Gottesdienst: „Ostern – Anker der Hoffnung“

Kurz vor den Osterferien fand am Albert-Einstein-Gymnasium der traditionelle ökumenische Gottesdienst statt, der ganz im Zeichen des Themas „Ostern – Anker der Hoffnung“ stand. Zahlreiche Schülerinnen und Schüler wirkten aktiv mit: Eine kleine Band sowie ein Schülerchor sorgten gemeinsam mit einem eigens gegründeten Lehrerchor für die musikalische Gestaltung. Besonders eindrucksvoll erklang das mehrstimmig gesungene Kyrie.



Foto: Schule

In Texten, Fürbitten und einer vorgelesenen Geschichte griffen die Schülerinnen und Schüler Ängste, Sorgen und Hoffnungen auf –

Themen, die uns alle bewegen. Die Gottesdienstbesucher konnten sich aktiv beteiligen und ihre Gedanken miteinander teilen. In seiner Predigt zur biblischen Erzählung von der Sturmstillung lud der evangelische Pfarrer Köhler die Anwesenden ein, in stürmischen Zeiten das Vertrauen auf Jesus Christus zu setzen und Zuversicht zu bewahren.

Als kleines Zeichen durften alle am Ende einen Anker für den Schlüsselbund mitnehmen – ein Symbol dafür, dass Hoffnung Halt geben kann. Ein herzliches Dankeschön geht an alle Mitwirkenden, die diesen Gottesdienst möglich gemacht haben.

Schule am Warndtwald Überherrn

Überherrner „Waldstürmer“ holen den Völkerball-Pokal von Saarwellingen

Jeder kennt's – aber nur wenige wissen's. Völkerball ist ein sogenanntes Turnspiel, das in ganz Deutschland als Wettkampfsport des Deutschen Turnerbundes (DTB) anerkannt ist.

So kämpften am 3. April insgesamt 32 Schülerinnen und Schüler der Schule am Warndtwald Überherrn nach den offiziellen Regeln des DTB beim 8. Völkerballturnier der OGS Saarwellingen. Und das bereits zum sechsten Mal.

Ordentlich zur Sache ging es gleichzeitig auf zwei Spielfeldern in der großen Sporthalle an der Waldwies in Saarwellingen. Insgesamt kämpften über 120 Völkerballer aus Schulen des Landkreises Saarlouis mit vollem Einsatz - knapp vier Stunden lang. In jeder siebenköpfigen Mannschaft waren vier Mädchen und drei Jungen im Einsatz. Einer von ihnen war Hintermann/-frau oder – besser bekannt als „Spion“.

Nachdem die Sechstklässler aus Überherrn, genannt „Waldstürmer 1“, in fünf Spielbegegnungen gegen ihre Altersgenossen anderer Schulen aus dem Landkreis Saarlouis angetreten waren, landeten die Jüngsten auf einem beachtlichen vierten Platz.

Und fast jede Begegnung wurde zum Völkerball-Krimi. Denn häufig fiel eine Entscheidung erst in den letzten Spielsekunden. So sei es verständlich, dass kritische Schiedsrichterentscheidungen nach einem verlorenen Spiel bei den Kindern so manche hitzige Diskussion auslöste, berichtet Sportlehrer Karsten Thiel: „Aber vor allem unsere Sportler der Klassenstufen sieben und acht, die ‚Waldstürmer 2‘, sorgten für eine riesige Überraschung – und das trotz einiger Zitterpartien“. Auch Sportlehrerkollege Guido Weiß konnte Stolz und Freude nicht verbergen. Der Sieg im Finalspiel habe den Waldstürmern 2 nicht nur einen Podest-Rang eingebracht, sondern auch den Wanderpokal für den unglaublichen Gesamtsieg und damit den ersten Platz. Nach dem Abpfiff seien die Kids nicht mehr zu halten gewesen, so Weiß: „Sie fielen sich vor Begeisterung in die Arme und konnten ihr Glück kaum fassen.“

Nach der Siegerehrung ging es für alle Waldstürmer mit dem Bus wieder zurück nach Überherrn. Und alle waren sich singend einig: „We are the champions!“ – zumindest für dieses Völkerballturnier 2025.

Karsten Thiel, Sportlehrer



Foto: Schule

VEREINSINFOS



VOLLEYBALL CLUB
Warndt 09 e.V.



TURNIER

„WIR SPIELEN VOLLEYBALL“



Datum: 14.06.2025



Uhrzeit: ab 14:30Uhr



Adresse: Glückaufhalle; Weberstraße; Wadgassen

Punktesystem:

Aktive Herren: 2 Punkte

Aktive Damen: 1 Punkt

Aktive Hobbys: 1 Punkt

Inaktive: 0 Punkte

Auf dem Feld sind maximal 3 Punkte erlaubt!

JETZT ANMELDEN

larissalaurent2003@gmail.com

Startgeld: 30€

Saarwaldverein – Ortsverein Völklingen e.V.

Naturgenuss pur:

Wanderung auf dem Hochwald-Pfad Weiskirchen

Am Sonntag, den 4. Mai 2025, führte der Saarwald-Verein Ortsverein Völklingen eine Wanderung auf der Traumschleife Hochwald-Pfad bei Weiskirchen durch – und wurde mit bestem Wanderwetter belohnt. Zwar war die Gruppe mit wenigen Teilnehmern eher klein, aber die Motivation groß: Auf 12 Kilometern bot sich den Wanderfreunden eine anspruchsvolle, aber eindrucksvolle Tour durch die vielfältige Landschaft des nördlichen Saarlandes.

Auf schmalen, naturbelassenen Pfaden ging es durch stille Wälder, vorbei an romantischen Bachtälern, über steile An- und Abstiege und hin zu herrlichen Aussichtspunkten mit weiter Fernsicht über das Saarland. Die Traumschleife macht ihrem Namen alle Ehre: Der abwechslungsreiche Mix aus urwüchsiger Natur, ruhigen Wegen und landschaftlichen Highlights war ein echtes Erlebnis.

Ein besonderes Highlight der Tour war das „Herberloch“ – ein ehemaliger Steinbruch, der sich über die Jahre zu einem idyllischen See mitten im Wald gewandelt hat. Bei einer Rast am Ufer ließ sich die Stille der Umgebung in vollen Zügen genießen.

Die Teilnehmer waren sich einig: Die Mühe der schwierigen Strecke hat sich mehr als gelohnt. Der Hochwald-Pfad ist eine echte Entdeckungstour, die mit ihrer Ursprünglichkeit und Vielfalt begeistert.

Gelungene 1. Maifeier beim Saarwald-Verein Völklingen e.V.

Unsere 1. Maifeier war in diesem Jahr ein voller Erfolg! Über 30 Wanderfreunde starteten den Tag mit einer schönen Wanderung von 7 km. Die Tour führte durch den Völklinger Stadtwald, vorbei am schönen Wildpark und rund um den idyllisch gelegenen Simschelweiher. Das Wetter spielte mit, die Natur zeigte sich von ihrer schönsten Seite, und die Stimmung war bereits beim Wandern bestens.

Im Anschluss wurde am Kreuzberghaus die Grillsaison eröffnet und es wurde kräftig angeschwenkt. Viele Mitglieder und Gäste folgten der Einladung zu unserer Maifeier, sodass das Gelände rund um unser Wanderheim gut gefüllt war. Schwenker, Würstchen und eine reichhaltige Salatauswahl sowie kühle Getränke sorgten für ein leckeres Mittagessen – und am Nachmittag rundete selbstgebackener Kuchen das kulinarische Angebot perfekt ab.

Die Atmosphäre war locker, gesellig und fröhlich – ganz so, wie man sich einen gelungenen Mai-Start vorstellt!

Ein herzliches Dankeschön an alle fleißigen Helferinnen und Helfer, die zum Gelingen dieses schönen Festes beigetragen haben!



Einladung zur Wanderung rund um den Losheimer Stausee
Der Saarwald-Verein Ortsverein Völklingen e. V. lädt am Sonntag, den 01. Juni 2025, zu einer geführten Wanderung auf der beliebten Tafeltour rund um den Losheimer Stausee ein. Unter der Leitung der erfahrenen Wanderführerinnen Nicole Krämer und Manuela Offholz erwartet die Teilnehmenden eine abwechslungsreiche Strecke mit informativen Stationen, schöner Natur und gemütlicher Schlussrast.

Die Wanderung startet wahlweise um 11:00 Uhr am Hindenburgplatz in Völklingen (mit Bildung von Fahrgemeinschaften, Fahrtkostenanteil 5 Euro) oder um 12:00 Uhr an der Touristinformation am Stausee in Losheim.

Die Tafeltour bietet auf ca. 11 Kilometern eine beeindruckende Kombination aus Naturerlebnis und thematischen Informationstafeln. Die mittelschwere Strecke verläuft über teils schmale, naturbelassene Pfade mit einem Höhenunterschied von etwa 250 Metern. Die Route führt durch verschiedene Waldlandschaften, vorbei an Gewässern und bietet immer wieder weite Ausblicke über die Region.

Besonders empfehlenswert ist ein Abstecher zur abwechslungsreichen Erlebnislandschaft rund um den See. Die Strecke erfordert Trittsicherheit und geeignetes, festes Schuhwerk.

Nach der Wanderung besteht die Möglichkeit zur gemeinsamen Einkehr im Hochwälder Brauhaus Losheim, wo die Tour bei einem Imbiss oder Getränk gemütlich ausklingen kann.

Auch Gäste sind herzlich willkommen, sich der Wandergruppe anzuschließen und den Saarwald-Verein kennenzulernen.

Weitere Informationen und Anmeldung bei:

Nicole Krämer, Telefon: 06898 370390

Katzenschutz Wadgassen und Umgebung e.V.

Die Katzen freuen sich über die Unterstützung

In der Osterzeit führte der Katzenschutz Wadgassen und Umgebung e.V. zwei Flohmärkte im Warndt durch. Dank der großzügigen Kuchenspenden unserer Helfer und Mitglieder und der zahlreichen Besucher und Freunde des Tierschutzes, konnte der Verein einen knapp vierstelligen Betrag einnehmen. Die generierten Gel-

der fließen ausschließlich in die Behandlung und Versorgung der hilfebedürftigen Katzen im Raum Völklingen und Wadgassen. Und die Not ist groß. Zum Teil greifen wir verletzte und zurückgelassene Tiere auf, wir pflegen sie gesund und vermitteln die Fellnasen in neue Familien, wir kümmern uns um die Kastration der vielen freilebenden Katzen, die ohne menschliche Versorgung und Fürsorge leben, richten Futterstellen ein und stehen auch bei Fragen von Katzenbesitzern gerne hilfreich zur Seite. Daher sind wir über die Einnahmen, die teils aus dem Verkauf von Kaffee und Kuchen und teils aus dem Erlös des Flohmarktverkauf flossen, sehr dankbar. Der nächste Flohmarkt wird im Sommer wieder als Lagerflohmarkt in unserem Lager in Ludweiler in der Schulstraße stattfinden und auch rechtzeitig angekündigt werden. Wir suchen auch weitere ehrenamtliche HelferInnen, die uns bei unseren Arbeiten mit den Tieren unterstützen, sei es als FahrerInnen, die uns mal eine Fahrt zum Tierarzt abnehmen oder sich als vorübergehende Pflegestelle von Fellnasen zur Verfügung stellen. Sollten Sie Interesse an unserer Arbeit haben und uns unterstützen wollen, so können Sie Näheres unter folgender Rufnummer erfahren. Handy 0160 / 96019543

Gartenbauverein 1889 Völklinger Hütte e.V.

Einladung zur Mitgliederversammlung des Gartenbauverein 1889 Völklinger Hütte e.V.

Hiermit lade ich zu der am 09.06.2025 um 15 Uhr im Vereinsheim stattfindenden ordentlichen Mitgliederversammlung ein.

Die Tagesordnung gebe ich im Folgenden bekannt:

1. Eröffnung der Versammlung durch den Vorsitzenden
2. Wahl des Versammlungsleiters
3. Feststellung der Beschlussfähigkeit
4. Geschäftsbericht des Vorstands
5. Kassenbericht
6. Bericht der Rechnungsprüfer
7. Entlastung des Vorstandes
8. Erläuterung und Abstimmung über die Vorgehensweise hinsichtlich der entstandenen Rechtsanwalts- und Gerichtskosten der vergangenen Jahre
9. Vorstellung der neuen Vorstandsmitglieder
10. Verschiedenes

Anträge zu dieser Sitzung sind bis spätestens 8 Tage vorher, schriftlich beim ersten Vorsitzenden einzureichen.

Wir bitten um zahlreiche Teilnahme unserer Mitglieder und wünschen jetzt schon der Sitzung einen guten Verlauf.

Eine zusätzliche schriftliche Einladung an jedes Mitglied erfolgt entsprechend unserer Satzung **nicht** mehr bzw. wird die Einladung termingerecht an den Aushängen am Vereinsgelände veröffentlicht.

Martin Jose, 1.Vorsitzender

Förderverein Ambulantes Hospiz St. Michael Völklingen

Musik, die bewegt – Benefizkonzert des Saarländischen Stahlorchesters in Dillingen

Erlöse zugunsten des Ambulanten Hospiz St. Michael Völklingen und der Lebenshilfe Saarlouis

Ein musikalischer Abend voller Emotionen, Klangvielfalt und gesellschaftlichem Engagement erwartet die Besucherinnen und Besucher am Samstag, 24. Mai 2025, um 19 Uhr in der Stadthalle Dillingen. Das renommierte Saarländische Stahlorchester lädt zu einem besonderen Benefizkonzert ein – zugunsten des Ambulanten Hospiz St. Michael Völklingen und der Lebenshilfe Saarlouis, die in diesem Jahr ihr 60-jähriges Jubiläum feiert.

Das Orchester, bekannt für seine musikalische Qualität und ausdrucksstarke Programmgestaltung, wird das Publikum mit einer sorgfältig ausgewählten Mischung aus moderner sinfonischer Blasmusik und mitreißender Filmmusik begeistern.

Besonders eindrucksvoll: Die Aufführung des Stücks „NightBirds“ von Thiemo Kraas, das eine musikalische Hommage an den Bergbau darstellt. In packenden Klangbildern erzählt es von der har-

ten Arbeit unter Tage, vom Dröhnen der Maschinen, von Kameradschaft – und von der Leidenschaft der Menschen, die mit dem Bergbau verbunden sind. Kraftvoll und bildgewaltig – ein echtes Erlebnis für die Sinne.

Für einen cineastischen Gänsehautmoment sorgt die Musik aus dem Kinohit „Fluch der Karibik“. Die packenden Melodien der Filmmusik entführen das Publikum in die Welt von Piraten, Abenteuern und weiten Meeren – ein Stück, das nicht nur für Filmliebhaber ein Highlight ist.

Mit diesem vielfältigen Programm setzt das Saarländische Stahlorchester nicht nur musikalische, sondern auch gesellschaftliche Akzente: Die gesamten Erlöse des Abends kommen zwei wichtigen Einrichtungen zugute, die sich mit großem Engagement für Menschen in besonderen Lebenssituationen einsetzen.

Tickets sind im Vorverkauf im Bürgerbüro der Stadt Dillingen sowie an der Abendkasse erhältlich.

Weitere Informationen zur Veranstaltung:

www.dillingen-saar.de/veranstaltung/benefizkonzert





**SAARLÄNDISCHES
STAHL
ORCHESTER**



Benefizkonzert
Leitung: Stefan Weber

Samstag, 24. Mai 2025
19:00 Uhr, Stadthalle Dillingen

zu Gunsten des Ambulanten Hospizes St. Michael Völklingen und der Lebenshilfe im Kreis Saarlouis

Kartenvorverkauf:
im Bürgerbüro Rathaus Dillingen

Eintritt:
Erwachsene 12,00 €
Kinder & Jugendliche 6,00 €

AMBULANTES HOSPIZ
„michael völklingen“



Lebenshilfe
im Kreis Saarlouis





Einladung

Wir feiern Geburtstag
100 Jahre evangelische Frauenhilfe
Karlsbrunn



Wir beginnen die Feierlichkeiten mit einem Gottesdienst

Wann: Am Sonntag, 25. Mai 2025
Wo: Evangelische Kirche Karlsbrunn 10:30 Uhr
(Fröbelweg)

Anschließend Empfang und gemütliches Beisammensein im Gemeindehaus Karlsbrunn
(Zum Steinberg 5)

Wir freuen uns auf schöne, gemeinsame Stunden.

Damit wir planen können, freuen wir uns für Ihre Anmeldung.

Evangelische Frauenhilfe Karlsbrunn
Rose Marie Scherer Tel. 06831/43446, Mobil: 0171 199 7946

Exkursion des Fotoclub Völklingen 1927 e. V.

Am 27. April trafen sich der Fotoclub Völklingen mit Mitgliedern befreundeter Fotoclubs zur Architekturfotografie im Quartier in Saarbrücken. Mit dabei waren Mitglieder der Fotofreunde Rohrbach und der Fotogruppe Objektiv VSE sowie eine interessierte freie Fotografin. Nachdem wir uns am Treffpunkt versammelt haben, schwärmten wir fast sternförmig in verschiedene Richtungen aus. Nach einer Regenwoche hatten wir sehr viel Wetterglück. Der strahlende Sonnenschein, der normalerweise zum Fotografieren nicht gern gesehen ist, bescherte uns interessante Schattengebilde, so dass viele Teilnehmer dieser Exkursion experimentell mit Licht und Schatten arbeiten konnten. Zur goldenen Stunde waren die Gebäude in herrliches Licht getaucht und es entstanden interessante Fotos mit Lichtsternen und angenehmer Lichtstimmung. Es waren 20 Fotografinnen und Fotografen unterwegs. Alle haben ganz individuell fotografiert und ihre Fotos werden ihre persönliche Stilrichtung zeigen. Der Fotoclub wird Ende Mai zu einer gemeinsamen Bildbesprechung einladen. Man kann jetzt schon gespannt auf das Ergebnis sein. Interessierte Bürgerinnen und Bürger dürfen sich gerne über die Homepage des Fotoclubs Völklingen www.fotoclub-völklingen.de melden.



Foto: Jürgen Bennoit

GEISLAUTERN



Familienfest im Schlosspark Geislautern

**Samstag, 21. Juni 2025
ab 11:00 Uhr
Schlosspark Geislautern**

Ein schöner Tag für die ganze Familie:

🎵 **Musikalische Begleitung
„Gugge Mol“**

Spiel & Spaß:
**Hüpfburg & Basti-Bastelbus
von 13:00 bis 17:00 Uhr**

👉 Für das leibliche Wohl ist gesorgt
Wir freuen uns auf Sie und Euch!

Hinweis zur Barrierefreiheit: Der Schlosspark Geislautern ist gut zugänglich.
Parkplätze und sanitäre Einrichtungen sind vorhanden.

An einer Wiederaufnahme des Betriebes habe man aber zu keiner Zeit gezweifelt. In den ersten Tagen wurde das Gerät auch bereits rege genutzt. Die Abhebung von Bargeld mit der Girocard kostet am Automaten üblicherweise 4,95 €. Die Kosten werden vor Abhebung im Display angezeigt.

Lauterbacher Dorfverein e.V.

SUMMERTIME beim Dorfverein -

Samstag, 7. Juni ab 17 Uhr - Sonntag, 8. Juni ab 11 Uhr

Der Lauterbacher Dorfverein lädt herzlich ein zur „Summertime beim Dorfverein“ – zwei Tage voller guter Musik, leckerem Essen und gemütlichem Beisammensein auf dem Vereinsgelände.

Am Samstagabend sorgt die Band "California" mit italienischer Live-Musik und Cover-Songs für echtes Urlaubsfeeling. Dazu gibt es Flammkuchen, Verschiedenes vom Grill, Pommes, eine Wein- und Cocktailbar und natürlich auch die üblichen Kaltgetränke.

Für Kinder ab Grundschulalter planen wir bei Einbruch der Dunkelheit eine spannende Nachtwanderung – also, Taschenlampen einpacken!

Der Sonntag startet zünftig mit Frühschoppen und musikalischer Begleitung der Blechblasband "28/4" in 7er-Besetzung. Für das leibliche Wohl ist wieder bestens gesorgt: Flammkuchen, Verschiedenes vom Grill, Pommes, Cocktails und Wein.

Und am Nachmittag gibt es dann natürlich auch Kaffee und ein tolles Kuchenbuffet.

Das Kinderprogramm am Sonntag richtet sich an die kleineren Gäste (bis Grundschulalter). Sie können sich auf eine Schatzsuche auf dem Vereinsgelände freuen.

Also, kommt vorbei, bringt Familie und Freunde mit und genießt mit uns zwei schöne Tage bei der „Summertime beim Dorfverein“ – wir freuen uns auf euch!

Alle Infos auch auf <https://www.lauterbacherdorfverein.de/>

LAUTERBACH

Der Ortsvorsteher informiert

Neuer Geldautomat in Lauterbach in Betrieb



Foto: Roskothen

Nachdem der Geldautomat im Eingangsbereich des Nah und Gut Marktes im November 2024 durch Einbruch beschädigt wurde und seitdem ausser Betrieb war, wurde am vergangenen Freitag auf dem Parkplatz des Marktes ein Geldautomaten in einem separaten Pavillon eröffnet und in Betrieb genommen. Der Vertriebsleiter der Firma moneyserv, Peter Schäfer, und Ortsvorsteher Erik Roskothen trafen sich zu einem Ortstermin. Schäfer erklärte, dass die Errichtung eines separaten Pavillons aus versicherungstechnischen Gründen notwendig geworden war. Dies zog natürlich auch bauliche Maßnahmen mit sich. Insbesondere die Stromversorgung im Außenbereich musste geklärt und gelöst werden.

Summertime beim Dorfverein

Samstag 7. Juni
ab 17 Uhr LIVE MUSIK mit der italienischen Band „CALIFORNIA“

Sonntag 8. Juni

- ab 11 Uhr Frühschoppen & LIVE MUSIK mit „28/4“
- Kaffee & Kuchen

An beiden Tagen:

- Flammkuchen
- Wein- & Cocktailbar
- diverses Grillgut & Pommes

Weitere Infos

LAUTERBACHER DORFVEREIN

Unterstützt unter anderem von:

Wir helfen Ihnen gerne!
Bezirksdirektion Uwe Peters
Bezirk 20 - 63083 Langen - 0331 4243

Continentale

Ihr Abgas- und Schornsteinexperte!
Werkstattmeister Holger Hey
Abgasdiagnose
Abgasreinigung
Abgasreinigung

WARNT-APOTHEKE
Apothekerin Astrid Roskothen
Hauptstr. 111 - Lauterbach

Autoteile Fachhandel

KK AUTOHAUS Klein & Kautenburger

OPTIFIT

WEIDENHOF

TV Lauterbach lädt seine Mitglieder ein

Der Turnverein Lauterbach lädt seine Mitglieder zum Familienfest am Samstag, den 14. Juni 2025, ab 15 Uhr auf dem Freigelände neben der Lauterbachhalle ein.

Die Einladung richtet sich an alle Vereinsmitglieder und Partner/innen. Abendessen, Kaffee und Kuchen sowie Getränke sind frei. An diesem Tag feiern wir auch das 10-jährige Bestehen der Sparte Zumba. Darbietungen aus den Sparten Kinderturnen und Zumba sind geplant. Zusagen bitte an die Spartenleiter/innen oder an hanspetermaas@gmx.de, Tel. 06802/534.

Musikverein Lauterbach/Saar e.V.

Das Jubiläumskonzert steht an

Diesen Sonntag ist es soweit. Das Blasorchester des Musikvereins Lauterbach gibt **am 25. Mai um 17 Uhr in der Lauterbachhalle sein diesjähriges Frühjahrskonzert**, das ganz im Zeichen des 130-jährigen Vereinsjubiläums steht. Hierfür haben die Musikerinnen und Musiker des Vereins unter ihrem Dirigenten Holger Jakobs ein Programm erarbeitet, welches im Kern eng mit den Traditionen und dem Leben der Bewohner des Saarlandes und der Warndtregion verbunden ist, sei es der Arbeit im Bergbau und der Stahlindustrie oder der Nähe zu Frankreich, und einen abwechslungsreichen Abend verspricht. Im Rahmen des Konzertes wird dem Musikverein Lauterbach durch das saarländische Ministerium für Bildung und Kultur auch feierlich die PRO-MUSICA-Plakette übergeben, eine Auszeichnung des Bundespräsidenten an musikalische Vereinigungen, die seit mindestens 100 Jahren bestehen und sich um die Pflege instrumentalen Musizierens und der Förderung des kulturellen Lebens verdient gemacht haben. Dies erfüllt den Verein mit Stolz. Konzertkarten können an der Abendkasse für 10 Euro erworben werden. Kinder bis 12 Jahre haben freien Eintritt! Der Musikverein freut sich Sie zahlreich begrüßen zu dürfen, um diesen Abend der Musik am 25. Mai mit Ihnen gebührend feiern zu können.



FRÜHJAHRSKONZERT
ZUM 130-JÄHRIGEN JUBILÄUM

Musikverein
Lauterbach
Saar e.V.

Sonntag, 25.05.2025, 17 Uhr
in der Lauterbachhalle

Blasorchester des Musikverein Lauterbach/Saar e.V.
Leitung: Holger Jakobs

Eintritt: 10 €
Tickets sind an der Abendkasse erhältlich.
Kinder bis 12 Jahre frei.

Heimatkundlicher Verein Lauterbach

"Endlich geschafft"

Der Heimatkundliche Verein Lauterbach konnte die 2 vorläufig letzten History-Infotafeln aufstellen. Sie stellen eine weitere Station des "Historischen Spaziergangs" dar und werden nun Interessierten, insbesondere Jugendlichen, hierzu angeboten. Es handelt sich um Alutafeln in DINA2 mit Fotos und Text in Spezialdruck.

Diesmal halfen auch Freiwillige bei der Ausschachtung der Einstelllöcher und der Aufstellung der Infotafeln, was immerhin fast 4 Stunden beanspruchte.

Eine Glasbläsertafel ist an der Grundschule an der Kolossalskulptur aus heimischem Jaumont-Stein aufgestellt, die andere bei der Motiv-Holzsäule an der Auffahrt zur Juchhöh. Letztere erinnert an die 275-Jahr-Feier von Lauterbach und war damals gemeinsam mit HKV und Unterstützung von OB Durand saniert worden.

Ziel des Vereins, so der Vorstand Gerhard Scherschel und Gaston Bernd ist es, mit allen Infosäulen und (auch den Zusatzstraßenschildern aus alter Zeit) die Präsenz der Geschichte des Ortes im öffentlichen Raum sichtbar zu machen, zugleich wird auch die Leistung der heimischen Künstler, z.B. Erwin Sauder öffentlich anerkannt. Ausstehen tut noch eine Infotafel am Ehrenmal gestaltet von Günther Kerner, das auf dem Friedhof steht. Hierzu werden noch Spenden und Mitstreiter benötigt.

LUDWEILER

DRK-Landesverband
Saarland e.V.



Kursangebot

Demenz verstehen

Der Kurs „Pflege und Betreuung demenzkranker Menschen“ hilft Angehörigen und Interessierten mit den hohen Belastungen, welche die Betreuung von Menschen mit Demenz mit sich bringen, besser in der häuslichen Pflege- und Betreuungssituation zurechtzukommen. Für die Teilnehmenden entstehen keine Kosten für den Besuch an unserem Kurs.

Weitere Termine, Beratung &
Informationen zum Kurs

☎ 0681 5004-255

✉ MaierK@drk.saarland

Der nächste Kurstermin in Ihrer Nähe:

Ab Montag, 23.06.2025, 16 - 18 Uhr
bis Mittwoch 23.07.2025, 16 - 18 Uhr

DRK-Ortsverein Ludweiler
Am Bürgermeisteramt 2, 66333 Ludweiler

Zur besseren Planung bitten wir um Anmeldung bis zum 16.06.2025.

www.drk.saarland

V.i.S.d.P.: DRK-Landesverband Saarland e.V. • Wilhelm-Heinrich-Straße 7-9 • 66117 Saarbrücken • Tel.: 0681 5004-0 • Fax: 0681 5004-190

SPD Ludweiler, Heimatkundlicher Verein Warndt (HVW) und Naturfreunde Ludweiler laden zur Entdeckertour II ein

Wandern und dabei Hintergründe zur Geschichte unserer Heimat rund um Ludweiler erfahren?

Dies wollen wir, unter dem Thema „Von der Eiszeit bis Neuzeit“ für interessierte Mitbürger am 29.06.2025, anbieten. Mit fachlicher Unterstützung des HVW werden an ausgewählten Streckenpunkten kurze historische Hintergrundinformationen an die Teilnehmer wei-

tergegeben. Ein Höhepunkt dabei dürfte ein Kurzbesuch im Kleinmuseum „Zeitze Haus“ sein.

Start und Ziel ist das Naturfreundehaus Ludweiler, Schulstraße 51. Startzeit ist um 09:30 Uhr, die Streckenlänge beträgt ca. 8 km mit 184 Höhenmetern und dauert ca. 3,5 - 4 h.

Bitte festes Schuhwerk anziehen.

Im Anschluss an die Tour werden am Naturfreundehaus, gegen eine Spende für den HWW und die Naturfreunde, Grillwürste für die Wanderer angeboten.

Den Getränkeverkauf übernehmen die Naturfreunde Ludweiler.

Eine witterungsbedingte Absage behalten wir uns vor.

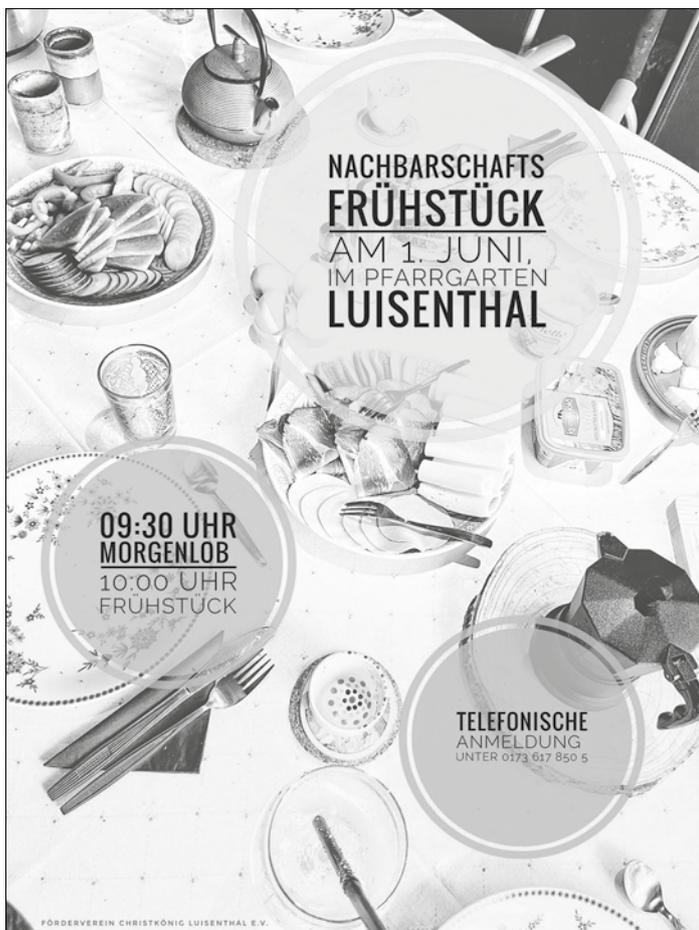
Um Anmeldung wird gebeten:

Christoph Becker Tel.: 0175 / 5670363

Markus Stähly Tel.: 0179 / 6763134

E-Mail: markus.staehly@spd-ludweiler.de

LUISENTHAL



STADTMITTE

Save the date, jetzt schon vormerken:

Sommerfest des Löschbezirkes Stadtmittte in Völklingen

am 28.06.2025- Zum ersten Mal seit über 20 Jahren

Der ein oder andere wird sich vielleicht noch erinnern, sellemols, in den guten alten Tagen, hatte der Löschbezirk Stadtmittte der Freiwilligen Feuerwehr Völklingen sein Sommerfest.

Nach dem Motto - nach dem Oktoberfest ist vor dem Sommerfest - haben sich die Kameradinnen und Kameraden des Löschbezirkes etwas überlegt: „Nach 7 erfolgreichen Jahren eines Oktoberfestes war es an der Zeit, etwas Neues auf die Beine zu stellen.“ so Christoph Ewen, Löschbezirksführer im LBZ I.

Im Löschbezirk war man sich schnell einig: es soll wieder ein Sommerfest geben!

Deswegen bereits jetzt dick und fett in den Kalender eintragen: Am 28.06.2025 findet das erste Sommerfest des Löschbezirkes seit über 20 Jahren statt. Beginnen wird die Veranstaltung um 14:00 Uhr mit einem Tag der offenen Tür. Von der Vorstellung der Technik und den Autos bis hin zum Spiel und Spass für Kinder wird viel geboten sein. Natürlich wird auch für Essen und Trinken gesorgt.

Um 19:00 Uhr wird die Band „Firma Hollunder“ für Stimmung sorgen. Das alles findet wie gewohnt am Gerätehaus des Löschbezirkes an der Fontanestraße statt.

Und das Beste daran: „Der Eintritt ist komplett frei“ ergänzte Benjamin Huppert, 1. Vorsitzender des Fördervereins des Löschbezirkes Stadtmittte.

Die Kameradinnen und Kameraden freuen sich schon jetzt auf viele Besucher!

Ihr interessiert euch für die Feuerwehr?

Wer sich für eine aktive ehrenamtliche Tätigkeit im Löschbezirk oder auch für die Jugendwehr interessiert, kann mittwochs zu den Übungszeiten ab etwa 18.00 Uhr am Gerätehaus an der Fontanestraße vorbeikommen. Der Übungsplan vom Löschbezirk Stadtmittte findet sich im Infobereich unter Downloads auf www.feuerwehr-voelklingen.de



KIRCHLICHE NACHRICHTEN

Pfarrei Völklingen St. Eligius

Gottesdienstzeiten vom 24. Mai bis 2. Juni

Samstag, 24. Mai

18.30 Uhr Fürstenhausen, Schmerzhafte Mutter, Vorabendmesse

18.30 Uhr Völklingen, St. Konrad, Wortgottes-Feier mit Kommunionsspendung

Sonntag, 25. Mai

10.30 Uhr Völklingen, St. Eligius, Hochamt mit Feier der Erstkommunion

Donnerstag, 29. Mai (Christi Himmelfahrt)

10.30 Uhr Völklingen, St. Eligius, Hochamt

14.00 Uhr Völklingen, St. Eligius, Erstkommunion

Sonntag, 1. Juni

09.30 Uhr Luisenthal, Christkönig, Morgenlob zum Nachbarschaftsfrühstück

10.30 Uhr Völklingen, St. Eligius, Hochamt

17.00 Uhr Völklingen, St. Eligius, festliche Abendmusik mit Orgel und Trompete

Samstag, 2. Juni

18.30 Uhr Heidstock, St. Paulus, Vorabendmesse

Pfarrrei Heilig Kreuz im Warndt**Gottesdienstordnung 20.05. – 03.06.2025****Di 20.05. Dienstag der 5. Osterwoche**

LW 09:00 Hl. Messe in der Wendalinuskapelle

GL 17:15 Probe der Kommunionkinder

Do 22.05. Donnerstag der 5. Osterwoche

LW 17:30 Marienandacht in der Wendalinuskapelle

LW 18:00 Friedenswache in der Wendalinuskapelle

GR 18:30 Hl. Messe

Ehel. Gerhard u. Brigitte Hayo; Johann Nik. Schuler (Stiftsm.)

++ der Jahre 2020-2024 für Monat Mai:

Stephanie Rohde 20, Hildegard Froehlich 20, Karlheinz Holzmer 20, Johann Monchoux 20, Maria Krisam 20, Gerhard Feid 20, Erika Schmitt 21, Marga Bayard 21, Melitta Christel Oulerich 21, Marlene Weiler 21, Anna Maria Lux 21, Marion Schwinn 22, Sabine Werker 22, Lorenz Zimmer 23, Renate Schmitz 23, Robert Müller 23, Albert Müller 24, Marianne Hilgert 24, Christian Stutz 24

Fr 23.05. Freitag der 5. Osterwoche

GL 09:00 Hl. Messe, anschl. Frühstück im Selig

Sa 24.05. 6. Sonntag der Osterzeit

WStH 17:30 Wortgottesdienst mit Kommunionausteilung

So 25.05. 6. Sonntag der Osterzeit

DiW 09:00 Hl. Messe - Kollekte für die Kirche

Kornelia Thommes

++ der Jahre 2020-2024 für Monat Mai:

Wilhelm Otto Jochum 22, Marianne Momper 23, Irmgard Dieudonne 23, Simone Kuhn 23

NW 10:00 Ökum. Gottesdienst anl. des Feuerwehreffestes am Hirschelheck

LB 10:45 Wortgottesfeier mit Kommunionausteilung

GL 14:00 Festmesse zur Erstkommunion - Kollekte: Diaspora-Opfer der Kommunionkinder

LV der Familien der Kommunionkinder

LW 16:00 Konzert KulturGut in der Wendalinuskapelle

LW 18:00 Hl. Messe - Kollekte für Kirche -, anschl. Dämmer-schoppen und offene Bücherei

1. JG Agnes Karrenbauer

++ der Jahre 2020-2024 für Monat Mai:

Peter Alfons Mohr 20, Felix Karl Franz 20, Brigitte Kemnitz 20, Martha Aue 20, Gerhard Andreas Pohl 21, Irmgard Anna Müllenbach 21, Emily Sophie Klankert 21, Hedwig Marta Laval 22, Heinz Hecktor 22, Hedwig Marta Laval 22, Heinz Hecktor 22, Lorenz Peter Zimmer 23, Margit Thinnes 23, Michael Walter Kräuter 23, Calogero Scarna 23, Berthold Horst Weiler 23, Marianne Hilgert 24, Karoline Anna Rink 24, Gerhard Gianonatti 24, Thomas Weber 24, Rita Gertrud Kohler 24

Di 27.05. Dienstag der 6. Osterwoche

WStH 14:30 Wortgottesfeier in der Altenbegegnung, anschl. Kaffee

LB 17:15 Probe der Kommunionkinder

Mi 28.05. Christi Himmelfahrt

WStH 18:00 Vorabendmesse zur Christi Himmelfahrt

Do 29.05. Christi Himmelfahrt

LB 14:00 Festmesse zur Erstkommunion - Kollekte: Diaspora-Opfer der Kommunionkinder

LV der Familien der Kommunionkinder

LW 18:00 Friedenswache in der Wendalinuskapelle

Fr 30.05. Freitag der 6. Osterwoche

EW 18:00 Hl. Messe

Sa 31.05. 7. Sonntag der Osterzeit

GL 17:00 Wortgottesfeier mit Kommunionausteilung

GR 18:30 Hl. Messe - Kollekte für die Kirche

2. STA Erna Helena Weber; 10.JG Elisabet Bauernfeind; Erika Reisacher; Ehel. Karl-Heinz (8.JG) u. Lydia Biewer; Ehel. Albert u. Maria Zimmer; Anton u. Johanna Propson; Josef u. Klara Schmitt; LV d. Fam. Biewer-Seewald; LV d. Fam. Becker-Bauernfeind; Elisabethenverein Großrosseln (Stiftsm.)

So 01.06. 7. Sonntag der Osterzeit

WStJ 09:00 Hl. Messe - Kollekte für die Kirche

LV d. Fam. Kreuzer-Seimetz; LV d. Fam. Altpeter-Mohr; LV d. Fam. Schäfer-Pischke; LV d. Fam. Pischke-Kriesamer; LV d. Fam. Urhausen-Knoblauch; LV d. Fam. Schmidt-Pauli; LV d. Fam. Scholtes-Liebig; LV d. Fam. Gores-Klopp; LV d. Fam. Eduard Valero; LV d. Fam. Julia Schäfer; LV d. Fam. Becker-Schmitt anl. Diamantener Hochzeit; Alte Stifter (Stiftsm.)

++ der Jahre 2020-2024 für Monat Juni:

Renate Angnes 20, Norbert Schneider 22, Giacomo Furesi 22, Petra Görden 22, Brigitte Mathilde Trunzler 22, Maria Roth 22, Helga Breinig 23, Rita Pauline Katharina Wollmer 24

EW 10:45 Wortgottesdienst mit Kommunionausteilung

LB 14:30 Taufe - keine Anmeldung zum Redaktionsschluss

Di 03.06. Hl. Karl Lwanga und Gefährten, Märtyrer (1886)

DiW 18:30 Hl. Messe

Evangelische Versöhnungskirchengemeinde Völklingen**Wochenplan der gesamten Gemeinde:****Dienstag, 20.05.2025**

19.30 Uhr Treffen Chor Völklingen, Erlöserkirche Heidstock

Freitag, 23.05.2025

18.00 Uhr Segensfeier für werdende Mütter und Väter und ihr ungeborenes Kind, anschl. Beisammensein, Versöhnungskirche Völklingen

Sonntag, 25.05.2025

10.00 Uhr Gottesdienst mit AM, Erlöserkirche Heidstock

11.15 Uhr Kindergottesdienst, Nebenräume Versöhnungskirche

Dienstag, 27.05.2025

19.30 Uhr Treffen Chor Völklingen, Erlöserkirche Heidstock

Donnerstag, 29.05.2025 - Christi Himmelfahrt

10.00 Uhr Gottesdienst unter freiem Himmel, Versöhnungskirche Völklingen

Sonntag, 01.06.2025

10.00 Uhr Musik-Gottesdienst mit dem Posaunenchor "Claironnez", anschl. Kirchenkaffee, Versöhnungskirche Völklingen

11.15 Uhr Kindergottesdienst, Nebenräume Erlöserkirche Heidstock

Dienstag, 03.06.2025

19.30 Uhr Treffen Chor Völklingen, Erlöserkirche Heidstock

Abkürzungen: Hd. = Heidstock, Vk. = Völklingen, Nebenr. = Nebenräume, AM = Abendmahl

**

Die Evangelische Versöhnungskirchengemeinde Völklingen**lädt herzlich zum Gottesdienst mit Abendmahl**

am 14.06.2025 um 18.00 Uhr und zur anschließenden Gemeindeversammlung in die Versöhnungskirche Völklingen ein.

Die Versammlung betrifft die Evangelischen von Völklingen-Stadtmitte, Heidstock, Luisenthal und Röchlinghöhe.

Die Tagesordnung dieser Gemeindeversammlung ist wie folgt vorgesehen:

1. Bericht aus der Gemeinde

1.1. Aus dem Gemeindeleben

1.2. Entwidmung der Erlöserkirche

1.3. Fusionsgespräche mit der Kirchengemeinde Völklingen-Warndt

2. Verschiedenes

Fragen, die Ihnen im Vorfeld schon auf der Seele liegen, können Sie gerne bis zum 04.06.2025 schriftlich im Gemeindebüro einreichen. Natürlich gibt es auch vor Ort noch Gelegenheit, spontan Fragen zu stellen.

Wir hoffen auf eine rege Teilnahme und freuen uns auf Sie.

ALLGEMEINE NACHRICHTEN

Tagespflege für Menschen mit Demenz

Erhöhung der Leistungen - Infolyer gibt Auskunft-

Pflegende Angehörige von Menschen mit Demenz sind aufgrund herausfordernder Verhaltensweisen von Betroffenen wie bspw. Wesensveränderung, Lauff Tendenzen, Umkehr des Tag-Nacht-Rhythmus und Aggressivität, erheblichen Belastungen ausgesetzt.

In diesem Zusammenhang ist eine kontinuierliche Entlastung ein wichtiger Grundbaustein, damit häusliche Pflege gelingen kann. Angehörige können sich sehr häufig nicht vorstellen, dass sich die betroffene Person in einer Einrichtung, wenn auch nur tageweise, wohlfühlen kann.

Hilfreich kann hier sein, einen Probetag oder einige Stunden zum „Schnuppern“ mit einer Tagespflegeeinrichtung zu vereinbaren.

Tagespflegeeinrichtungen bieten pflegenden Angehörigen die Möglichkeit der Entlastung um sich selbst gesund zu erhalten. Bei Betroffenen wird durch den Besuch einer Tagespflege das Wohlbefinden verbessert, Verhaltensauffälligkeiten vermindert und Teilhabe ermöglicht.

Die Leistung für Tagespflege ist ein eigenständiges Budget, welches jedem Pflegebedürftigen, der mindestens in Pflegegrad zwei eingestuft wurde, zusteht. Das Budget für die Tagespflege kann ohne Anrechnung auf die Inanspruchnahme einer Sachleistung, des Erhalts von Pflegegeld oder der Kombination beider Leistungen in Anspruch genommen werden.

Nähere Informationen zum Thema Demenz, kostenfreie Informationsmaterialien, Adressen vor Ort und Auskünfte sind bei der Landesfachstelle Demenz Saarland erhältlich unter:

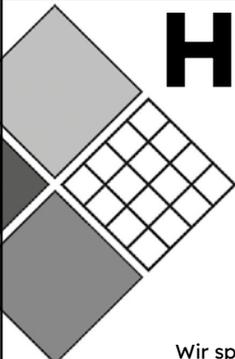
Landesfachstelle Demenz Saarland

Ludwigstraße 5, 66740 Saarlouis, Tel.: 06831/ 4 88 18 0

landesfachstelle@demenz-saarland.de

www.demenz-saarland.de – Melden Sie sich hier zu unserem Newsletter an.

Anzeige



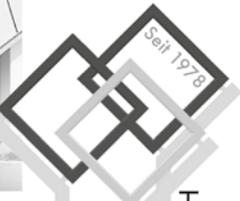
HEMKI

Fliesen- & Natursteinarbeiten
Tel. **0172-80 55 986**

- ▶ Bad-Neugestaltung
- ▶ Bad-Renovierung
- ▶ Verbundstein- & Terrassenbau

Schnell - sauber - günstig

Wir sprechen deutsch, syrisch, kurdisch und arabisch.





FENSTER
HAUSTÜREN
WINTERGÄRTEN
GLASFASSADEN

METALLBAU NEUMANN GmbH

www.metallbau-neumann.de

66265 Heusweiler · Am Nordfeld 2
Tel. 06806 - 81171

Traueranzeigen & Danksagungen

... in den Völklinger Stadtnachrichten

Sie möchten eine Traueranzeige oder Danksagung aufgeben?

Dann tun Sie dies gerne per E-Mail an vk@mtypemedia.de

oder telefonisch unter Tel. **0681-5885-0**.

Wir beraten Sie gerne.

Weitere Musteranzeigen und

Motive finden Sie auf unserer

Web-Site www.mtypemedia.de

IMTYPE
media



Lieben Dank,

für die herzliche Anteilnahme
unserer Freunde und Bekannten,
am Tode meines lieben Ehemannes

Erwin Muster

Im Namen aller Angehörigen

Petra Muster

Ort, im Februar 2017

Größe: 92 x 55 mm | Preis: 109,96 € inkl. MwSt. | **DS 07**



Zum 5. Jahrgedächtnis

Max Mustermann

*00.00.1900 †00.00.2020

Du bist nicht mehr da, wo Du warst,
aber Du bist überall, wo wir sind.

In Liebe Deine Familie

Ort,
Monat 2020

Größe: 92 x 40 mm | Preis: 79,97 € inkl. MwSt. | **GED 04**



In stiller Trauer
nehmen wir Abschied von

Martha Muster

geb. Mustermann

* 00.00.1900 † 00.00.2020

Kurt Muster

Birgit und Sandra

sowie alle Angehörigen

Die Trauerfeier findet am 00. Monat in Musterdorf
auf dem Friedhof statt.

Größe: 92 x 65 mm | Preis: 129,95 € inkl. MwSt. | **TRA 06**

NOTRUF & WICHTIGE KONTAKTDATEN – POLIZEI 110 – FEUERWEHR / NOTARZT 112

ÄRZTLICHER BEREITSCHAFTSDIENST

(INKL. KINDERÄRZTE / AUGENÄRZTE / HNO-ÄRZTE)

Sie erreichen den Ärztlichen Bereitschaftsdienst der Kassenärztlichen Vereinigung kostenlos unter der bundesweit einheitlichen Rufnummer **116117**. Zusätzlich sind unsere Bereitschaftsdienstpraxen für Sie geöffnet.

Von Samstag, 8.00 Uhr, bis Montag, 8.00 Uhr, an Feiertagen (inkl. Heiligabend / Silvester), an Rosenmontag sowie an Brückentagen von 8.00 Uhr bis 8.00 Uhr am Folgetag).

BEREITSCHAFTSDIENSTPRAXEN AB 01.01.2025

Bereitschaftsdienstpraxis Saarbrücken Winterberg Im Klinikum Saarbrücken Winterberg 1, 66119 Saarbrücken

Bereitschaftsdienstpraxis Saarlouis Im Marienhaus Klinikum Saarlouis Kapuzinerstraße 4, 66740 Saarlouis

KINDER- & JUGENDÄRZTLICHE BEREITSCHAFTSDIENSTPRAXEN

Kinder- und jugendärztliche Bereitschaftsdienstpraxis Im Klinikum Saarbrücken Winterberg 1, 66119 Saarbrücken

Kinder- und jugendärztliche Bereitschaftsdienstpraxis Im Marienhausklinikum Neunkirchen (Kohlhof) Klinikweg 1-5, 66539 Neunkirchen

ZAHNÄRZTE

www.kzv-saarland.de

TIERÄRZTE

Es gibt einen organisierten Kleintiernotdienst an Wochenenden und Feiertagen, jeweils in der Zeit von 8:00 Uhr bis 22:00 Uhr. Dieser wird mittels vetnotdienst.de organisiert.

Unter **01805 84 37 36** werden Sie direkt zur nächstgelegenen notdiensthabenden Tierarztpraxis weitergeleitet. Die automatische Weiterleitung wird aus dem Festnetz mittels der Vorwahl durchgeführt. Aus dem Mobilfunk müssen die Postleitzahl ihres Standorts eingeben. Der Anruf kostet 0,14 € pro Minute.

Darüberhinaus sind die tierärztlichen Kliniken ganzjährig rund um die Uhr dienstbereit:

Kleintierklinik: Tierärztliche Klinik für Kleintiere Drs. Kehr, Pack und Scherer, Hüttenstraße 20, 66583 Spiesen-Elversberg, Telefon: (06821) 179494, <http://www.tierklinik-elversberg.de>

Pferdeklinik: Tierärztliche Klinik für Pferde Dr. Rupp Raiffeisenstr. 100, 66802 Überherrn, Telefon: (06836) 91 90 80 <http://www.pferdeklinik-altforweiler.de>

APOTHEKENDIENST

Samstag, 24.05.: Saar-Apotheke, 66111 Saarbrücken

St. Johanner Str. 37, Telefon 0681/49029

Sonntag, 25.05.: Rats-Apotheke, 66127 Saarbrücken-Klarenthal

Hauptstr. 38, Telefon 06898/31310

Donnerstag, 29.05. – Christi Himmelfahrt: Apotheke Klein

66346 Püttlingen, Pickardstr. 36, Telefon 06898/66204

Samstag, 31.05.: Josef-Apotheke, 66333 Völklingen-Geislautern

Ludweilerstr. 147, Telefon 06898/974097

Sonntag, 01.06.: Lilien-Apotheke, 66346 Püttlingen-Köllerbach

Hauptstraße 22, Telefon 06806/2039

WICHTIGE RUFNUMMERN

Kinder- und Jugendtelefon, Tel: 0800/1110333

Elterntelefon, Tel: 0800/1110550

Telefonseelsorge, Tel: 0800/1110111

Notfalltelefon für unheilbar erkrankte Menschen, Tel: 0681/6000 oder 6001

Ambulantes Hospiz St. Michael Völklingen

Rathausstraße 19, 66333 Völklingen, Tel.: 06898/7590-795

Frauennotruf Saarland, Tel: 0681/36767

EUTB der Landesvereinigung SELBSTHILFE e.V.,

Beratungsstelle für Menschen mit Behinderung und deren Angehörige, Tel.: 0681-9104770, E-Mail: info@teilhabeberatung-saarland.de

Polizeiinspektion Völklingen, Tel: 06898/202-0

Stadtverwaltung Völklingen, Tel: 06898/13-0

Stadtwerke Völklingen Holding GmbH

Hohenzollernstraße 10, 66333 Völklingen, Tel: 06898/150333

Bei Störungen im Strom-, Gas-, Wasser- und Fernwärmenetz sind wir unter dieser Nummer 24/7 für Sie erreichbar.

Stadtwerke Völklingen Netz GmbH

Hohenzollernstraße 10, 66333 Völklingen, Tel: 06898/150-222

Entsorgungszweckverband Völklingen, Tel: 06898/13-2374

BITTE BEACHTEN:

Um die **Persönlichkeitsrechte** Dritter zu wahren, senden Sie uns bitte nur Bildmaterial (Fotos, Zeichnungen, Grafiken etc.) zu, von denen Ihnen die **Veröffentlichungsrechte** vorliegen. Bitte geben Sie zu jedem eingereichten Foto den **Namen des Fotografen** an. **Haftung übernimmt ausschließlich der Absender.**

Anzeige



Werte erkennen!
Werte erhalten!
Werte schaffen!

Aus wirtschaftlichen Gründen haben wir uns entschlossen die Firma Kops Polstermanufaktur mit Sitz in Burbach aufzulösen und die Geschäfte von unserem Stammsitz in Trier, Trierweiler Römerstr. 5 gemeinsam zu betreiben.

Für die Kunden denen der Weg nach Trierweiler zu weit ist bieten wir kostenlose Beratung und Aufmaß-Termine bei Ihnen zu Hause an. Aufgrund der Zentralisierung der laufenden Geschäfte sind wir sicher, Ihnen auch zukünftig meisterliche Handwerksarbeit zu einem vernünftigen Preis anbieten zu können.

Uns ist kein Weg zu weit, wir freuen uns auf Sie, rufen sie uns an wenn es um ihre wertvollen Polstermöbel geht.

Egal ob Neupolsterung, Neubezug oder Neuanfertigung.

Gardinen, Teppichböden, Sonnenschutz haben wir ebenso in unserem Programm wie Wandbespannung und hochwertige Tapete.

Ihr Gelz Team, Erich Gelz

GELZ- POLSTERMANUFAKTUR

(ehem. Polster-Kops Klarenthal)

Römerstr. 5 | 54311 Trierweiler | Tel. 06 51 / 8 51 95

info@gelz.de | www.gelz.de

TERMIN
VORMERKEN

VORGEZOGENER REDAKTIONSSCHLUSS FÜR DIE KW 23/24 2025
ist Dienstag, 27.05.25 bis 12 Uhr beim Verlag: vk@mtypemedia.de
ANZEIGENSCHLUSS ist Montag, 26.05.25 bis 15 Uhr

H & S NATURSTEIN-PRODUKTE GMBH

Steine der Natur stilvoll veredelt

- Grabmale
- professionelle Grabmalreinigung
- Wohn- Esszimmer & Gartentische
- Treppen & Fensterbänke
- Küchenarbeitsplatten

Treppenstraße 45 · 66787 Wadgassen
Tel. 0 68 34 - 46 03 81 · Fax 0 68 34 - 46 03 82
www.h-u-s-natursteine.de | e-mail: info@h-u-s-naturstein.de
 Geschäftszeiten: 8 - 12 Uhr / 13 - 17 Uhr / telef. Terminabsprache von Vorteil

NÄCHSTE AUSGABE: ACHTUNG!!!
GEÄNDERTER REDAKTIONSSCHLUSS!

Ausgabe KW 23 - 24/2025

Erscheinungstermin: Dienstag, 03.06.2025

Anzeigenannahmeschluss: vorgezogen auf Montag, 26.05.25, 15 Uhr

Redaktionsschluss: vorgezogen auf Dienstag, 27.05.25, 12 Uhr

Mail an: vk@mtypemedia.de

Erscheinungstermine und Redaktionsschlüsse Völklinger Stadtnachrichten 2025			
KW 25/26	17.06.	10.06.	11.06.
KW 27/28	01.07.	24.06.	25.06.
KW 29/30	15.07.	08.07.	09.07.
KW 31/32	29.07.	22.07.	23.07.
KW 33/34	12.08.	05.08.	06.08.
KW 35/36	26.08.	19.08.	20.08.

Weitere Termine in der kommenden Ausgabe. Änderungen vorbehalten!

Abkürzungen: KW = Kalenderwoche; ET = Erscheinungstermin;

AS = Anzeigenannahmeschluss; RS = Redaktionsschluss

IMPRESSUM

Völklinger STADTNACHRICHTEN

Herausgeber: MTYPE media GmbH, Untertürkheimer Straße 21 a, 66117 Saarbrücken, Tel: 0681/5885-0, www.mtypemedia.de

Verantwortlich für den amtlichen, den nichtamtlichen Teil und die Titelseite: Stadt Völklingen, vertreten durch Oberbürgermeister Stephan Tautz, Rathausplatz, 66333 Völklingen

Verantwortlich im Verlag:

Für den redaktionellen Teil Patric Kruchten, für den Anzeigenteil Alexandra Linsel

Bezugsbedingungen und -möglichkeiten:

Kostenlose Zustellung an alle Haushalte (exklusive Werbeverweigerer) in der Stadt Völklingen und ihren Ortsteilen. Bei Nichtlieferung bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag, darüberhinaus sind weitere Schadensersatzansprüche ausdrücklich ausgeschlossen. Für Manuskripte und Fotos übernimmt der Verlag keine Haftung. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere z.Zt. gültige Anzeigenpreisliste.

Fotos: © MTYPE media GmbH, stock.adobe.com, Stadt Völklingen

PR-Text

Heino wirbt für MÜLLERDÄCHER® und MÜLLERIMMOBILIEN® -

Ein Marketing-Coup auf Rosi's Sonnenberg Alm.

Kitzbühel: Patrick Raphael Müller, Gründer von Müller Dächer und MÜLLER IMMOBILIEN, hat mit einem besonderen Marketingprojekt für Aufsehen gesorgt: Gemeinsam mit der Musiklegende Heino wurde auf Rosi's Sonnenberg Alm in Kitzbühel ein rund einminütiger Werbespot gedreht. Ziel war es, die beiden Unternehmen auf kreative Weise zu verknüpfen und ihre Werte und Leistungen in einem einzigartigen Rahmen zu präsentieren. Heino, bekannt für seine markante Stimme und jahrzehntelangen Erfolg, übernimmt die zentrale Rolle im Spot und vermittelt die Botschaften beider Marken.



Foto: Markus Trennhäuser (InPuls Productions)

„Heino steht für Beständigkeit und Qualität - genau wie unsere Unternehmen“, erklärt Patrick Raphael Müller. Der Dreh auf Rosi 's Sonnenberg Alm, einem der bekanntesten Treffpunkte in Kitzbühel, bot mit seiner malerischen Kulisse den perfekten Ort für das Projekt. Die exklusive Atmosphäre der Alm unterstreicht die Werte der beiden Unternehmen: Tradition, Verlässlichkeit und Eleganz. Das Video zeigt Heino in einem charmanten Auftritt, der auf Antrieb Aufmerksamkeit erregt. Mit seiner unverkennbaren Ausstrahlung bringt er die Verbindung zwischen Müller Dächer und MÜLLER IMMOBILIEN auf den Punkt.

„Unsere Idee war, eine kreative Brücke zwischen unseren Marken zu schlagen und dabei einen Wiedererkennungswert zu schaffen, der lange in den Köpfen bleibt“, so Müller. Die Resonanz auf das Projekt ist bereits enorm.

Erste Vorschauen und Making-of-Bilder sorgen in den sozialen Medien für Begeisterung, und das Video wird bald auf weiteren Plattformen wie lokalen TV-Sendern und den Webseiten der Unternehmen veröffentlicht. „Heino war die perfekte Wahl für dieses Projekt. Sein Auftreten hat unserem Spot das gewisse Etwas verliehen“, betont Müller. Mit diesem gelungenen Coup beweist Patrick Raphael Müller erneut, wie modernes Marketing Tradition und Innovation verbinden kann - und das mit prominenter Unterstützung, die für nachhaltige Aufmerksamkeit sorgt.

...ein Schlüsselerlebnis!!!

MÜLLER
IMMOBILIEN

Die Experten für Ein- und Zweifamilienhäuser

Saarstraße 29
66806 ENSDORF
Tel. 0177 768 5537
mail@muellerimmobilien.info
muellerimmobilien.info



Viktoria Müller Patrick Müller

...ein starkes Team!

Der Experte für hochwertige Dächer und Reparaturen

MÜLLERDÄCHER
...EINFACH BESSER!



Tel. 06831-988 262 • 0178 468 55 37
Saarstraße 28 • 66806 Ens Dorf • www.mueller-daecher.de

SCHREINEREI BAUER

Fenster / Haustüren
in Holz, Kunststoff
und Aluminium

*www.IhrSchreiner
imWarndt.de*

Reparatur-Dienst

Inh. David Schmidt
Merlebacher Straße 39 • 66352 St. Nikolaus
Telefon 06809 / 62 31

Rollläden • Böden • Bauelemente • Insektenschutz
Innenausbau • Decken • Restaurationen • Möbel ...

BEGEBBARE DUSCHE
in 24 Stunden

BIS ZU 100% FÖRDERUNG *ab Pflegegrad 1




BADELIX
VÖLKLINGEN

✓ **Kostenlose Vorort-Beratung**

☎ 06898-370364 ☎ 0163-3331602

PFLEGEAMBULANZ
KT GmbH

Pickardstraße 8
66346 Püttlingen

Ambulanter Pflegedienst

Zuhause bleiben ist am Schönsten

Tagespflege

Püttlingen Völklingen

Öffnungszeiten: 8.00 Uhr bis 16.00 Uhr
www.pflegeambulanzkt.de
0 68 98 / 69 41 86

BUNK
GEBRAUCHTWAGENSTORE

Karolingerstraße 2
66333 Völklingen

www.autohaus-bunk.de

Gebrauchtwagen

...mit ständig über 200
sofort verfügbaren
Gebrauchtwagen!

ABFLUSSREINIGUNG | NOTDIENST SAARLANDWEIT

THEOBALD & KRÄMER
KANALSYSTEMTECHNIK

G Sebastian-Bach-Str. 74
M 66287 Quierschied
B 66292 Riegelsberg
H 66333 Völklingen

- Kanalreinigung
- Kanalsanierung
- Klärgrubenkurzschließungen
- TV-Inspektion
- (ohne Aufgraben)
- Verbundsteinarbeiten
- Fräsroboter
- Dichtheitsprüfung
- Bau- und Kanalreparaturen

☎ 0 68 98 / 86 48 kanaltheobald@t-online.de

Besondere
Bestattungen
für besondere
Menschen.

Friede
DUCHENE

SEIT ÜBER 100 JAHREN

WIR SUCHEN
starke Mitarbeiter zur Unterstützung unserer Trägertruppe.
Wir freuen uns über Ihre Bewerbung!

im Trauerfall ☎ 24
(06898) 41000 www.friede-duchene.de

Bestattungshaus „Friede“ DUCHENE GmbH



Samstag,
24. Mai 2025,
9 bis 13 Uhr



Herz und Wissen – Das Gesundheitsforum des Herzzentrums Saar

Samstag, 24. Mai 2025, 9 bis 13 Uhr im Kongresszentrum
Für Patientinnen und Patienten, Angehörige und Interessierte

Das Seminar bietet eine wertvolle Gelegenheit, um mehr über Herzerkrankungen, Prävention, Behandlungsmöglichkeiten und den Umgang mit Herzgesundheit im Alltag zu erfahren und Fragen direkt mit unseren Experten zu besprechen.
Freier Eintritt.

In Kooperation mit dem Herzzentrum Saar und der Gesellschaft zur Förderung des Herzzentrums Saar e.V., www.foerderverein-herzzentrum-saar.de.

SHG-Kliniken Völklingen
Kongresszentrum
Richardstraße 5-9
D-66333 Völklingen
Telefon +49(0)6898/12-0
www.kongresszentrum-saar.de

**SHG: Kliniken Völklingen**
Akademisches Lehrkrankenhaus der Universität des Saarlandes